ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 23.9.2013
COM(2013) 648 final

2013/0315 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ των δύο μερών

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Με βάση την εξουσιοδότηση που της χορήγησε το Συμβούλιο, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή άρχισε διαπραγματεύσεις με το Βασίλειο του Μαρόκου με σκοπό την ανανέωση του πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου. Μετά το πέρας αυτών των διαπραγματεύσεων, μονογραφήθηκε σχέδιο νέου πρωτοκόλλου από τους διαπραγματευτές, στις 24 Ιουλίου 2013. Το νέο πρωτόκολλο καλύπτει περίοδο 4 ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του.

Κύριος στόχος του πρωτοκόλλου της συμφωνίας είναι η παροχή αλιευτικών δυνατοτήτων για τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα ύδατα του Βασιλείου του Μαρόκου, εντός των ορίων του διαθέσιμου υπολοίπου. Η Επιτροπή βασίστηκε, μεταξύ άλλων, στα αποτελέσματα εκ των υστέρων αξιολόγησης που πραγματοποιήθηκε από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες.

Γενικός στόχος είναι να ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου, προκειμένου να καθιερωθεί πλαίσιο σύμπραξης για την ανάπτυξη μιας βιώσιμης αλιευτικής πολιτικής και την υπεύθυνη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στις αλιευτική ζώνη του Μαρόκου, προς το συμφέρον και των δύο μερών.

Ειδικότερα, το πρωτόκολλο προβλέπει αλιευτικές δυνατότητες στις ακόλουθες κατηγορίες:

– Πελαγική αλιεία μικρής κλίμακας στο Βορρά: 20 γρι-γρι,

– Αλιεία μικρής κλίμακας στο Βορρά: 35 παραγαδιάρικα βυθού,

– Αλιεία μικρής κλίμακας στο Νότο: 10 σκάφη (με πετονιές και αλιευτικά με καλάμι),

– Βενθοπελαγική αλιεία: 16 σκάφη (παραγαδιάρικα βυθού και τράτες βυθού),

– Αλιεία τόνου: 27 θυνναλιευτικά με καλάμι·

– Βιομηχανική πελαγική αλιεία: 80.000 τόνοι αλιευμάτων, 18 σκάφη.

Το προηγούμενο πρωτόκολλο, το οποίο εφαρμόστηκε προσωρινά από τις 28 Φεβρουαρίου 2011, δεν εγκρίθηκε από το Κοινοβούλιο, το οποίο έκρινε ότι η σχέση κόστους-οφέλους δεν ήταν συμφέρουσα, ότι αυτό δεν εγγυώταν τη βιωσιμότητα των υπό εκμετάλλευση αποθεμάτων και ότι δεν τηρούσε το διεθνές δίκαιο, στο βαθμό που δεν είχε αποδειχθεί ότι οι τοπικοί πληθυσμοί επωφελούνται από τον οικονομικό και κοινωνικό αντίκτυπο του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Οι ανησυχίες του Κοινοβουλίου απαντήθηκαν, συγκεκριμένα μέσω:

- της δραστικής βελτίωσης της σχέσης κόστους – οφέλους του νέου πρωτοκόλλου, στο οποίο οι αλιευτικές δυνατότητες αυξήθηκαν σε σχέση με το προηγούμενο πρωτόκολλο, ενώ μειώθηκε η χρηματική συνδρομή της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

- της ανάδειξης της αρχής της αειφορίας ως βασικής προϋπόθεσης για την προβλεπόμενη δραστηριότητα, αρχής που βασίζεται σε επιστημονικές μελέτες και η οποία αναφέρεται επανειλημμένως στο κείμενο του πρωτοκόλλου·

- της επιβολής στο Μαρόκο της υποχρέωσης να υποβάλλει τακτικές και λεπτομερείς εκθέσεις σχετικά με τη χρήση της χρηματικής αντιπαροχής η οποία προορίζεται για τη στήριξη του κλάδου, σε γεωγραφική βάση, περιλαμβάνοντας σε αυτές τον οικονομικό και κοινωνικό αντίκτυπό της, δεδομένου εξάλλου ότι το πρωτόκολλο προβλέπει μηχανισμό αναστολής,

μεταξύ άλλων και σε περίπτωση παραβίασης των ανθρώπινων δικαιωμάτων και των δημοκρατικών αρχών.

Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή προτείνει την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου, με τη συναίνεση του Κοινοβουλίου, για τη σύναψη της συμφωνίας.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

Πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη στο πλαίσιο της αξιολόγησης του πρωτοκόλλου 2007-2011. Ζητήθηκε επίσης η γνώμη των εμπειρογνωμόνων των κρατών μελών κατά τις τεχνικές συνεδριάσεις. Με βάση τις εν λόγω διαβουλεύσεις κρίθηκε ότι είναι σκόπιμο να διατηρηθεί ένα πρωτόκολλο αλιείας με το Βασίλειο του Μαρόκου.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα διαδικασία κινείται παράλληλα με τις διαδικασίες που αφορούν την απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη του ίδιου του πρωτοκόλλου καθώς και τον κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων στα κράτη μέλη της ΕΕ.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η ετήσια χρηματική αντιπαροχή ύψους 30.000.000 ευρώ στηρίζεται στα εξής: α) σε ποσό 16.000.000 ευρώ που αφορά την πρόσβαση και β) σε ενίσχυση ύψους 14.000.000 ευρώ για την ανάπτυξη της τομεακής αλιευτικής πολιτικής του Βασιλείου του Μαρόκου. Η εν λόγω στήριξη ανταποκρίνεται στους στόχους της εθνικής πολιτικής στον τομέα της αλιείας, και ιδίως στις ανάγκες του Βασιλείου του Μαρόκου όσον αφορά την καταπολέμηση της παράνομης αλιείας.

2013/0315 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ των δύο μερών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) και παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[1],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 22 Μαΐου 2006 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 764/2006 σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου[2].

(2) Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και το Βασίλειο του Μαρόκου κοινοποίησαν αμοιβαία, στις 28 Φεβρουαρίου 2007 την ολοκλήρωση των απαιτούμενων διαδικασιών για την έναρξη ισχύος της συμφωνίας σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου[3].

(3) Η Ευρωπαϊκή Ένωση διαπραγματεύτηκε με το Βασίλειο του Μαρόκου νέο πρωτόκολλο με το οποίο παραχωρούνται στα σκάφη της Ένωσης αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα όπου το Μαρόκο ασκεί την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του σε θέματα αλιείας.

(4) Με την απόφαση αριθ. …/2013/ΕΕ[4], το Συμβούλιο ενέκρινε την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή του εν λόγω πρωτοκόλλου, με την επιφύλαξη της μεταγενέστερης σύναψής του.

(5) Είναι προς το συμφέρον της ΕΕ να θέσει σε εφαρμογή την αλιευτική συμφωνία σύμπραξης με το Βασίλειο του Μαρόκου μέσω ενός πρωτοκόλλου που καθορίζει τις δυνατότητες αλίευσης και την αντίστοιχη χρηματική αντιπαροχή και προσδιορίζει τους όρους προώθησης της υπεύθυνης και αειφόρου αλιείας στη ζώνη αλίευσης του Μαρόκου. Πρέπει συνεπώς να εγκριθεί το εν λόγω πρωτόκολλο εξ ονόματος της Ένωσης.

(6) Η συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου προβλέπει, στο άρθρο 10, τη σύσταση μεικτής επιτροπής επιφορτισμένης με την παρακολούθηση της εφαρμογής της συμφωνίας και την έγκριση τυχόν τροποποιήσεων στο

---

1 ΕΕ C …

2 ΕΕ L 141 της 29/5/2006, σ. 1.

3 ΕΕ L 78 της 17/03/2007, σ.31

4 ΕΕ C …

πρωτόκολλο. Προκειμένου να τεθούν οι εν λόγω τροποποιήσεις σε εφαρμογή, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να τις εγκρίνει βάσει απλουστευμένης διαδικασίας.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Συνάπτεται εξ ονόματος της Ένωσης το πρωτόκολλο που συμφωνήθηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το(τα) πρόσωπο(α) που είναι αρμόδιο(α) να προβεί(ούν), εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση, προκειμένου να εκφραστεί η συναίνεση της Ένωσης να δεσμευθεί από το πρωτόκολλο.

Άρθρο 3

Ανατίθεται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή η εξουσία να εγκρίνει τις προσαρμογές στο πρωτόκολλο που εγκρίνονται από τη μεικτή επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 10 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου

Άρθρο 1

Γενικές αρχές

Το πρωτόκολλο και το παράρτημα με τα προσαρτήματά του αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου της 28ης Φεβρουαρίου 2007 (εφεξής «αλιευτική συμφωνία»), η οποία εντάσσεται στο πλαίσιο της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου της 26ης Φεβρουαρίου 1996 (εφεξής «συμφωνία σύνδεσης»). Συμβάλλει στην επίτευξη των γενικών στόχων της συμφωνίας σύνδεσης και αποσκοπεί στη διασφάλιση της βιωσιμότητας των αλιευτικών πόρων από οικολογική, οικονομική και κοινωνική άποψη.

Η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου είναι σύμφωνη με το άρθρο 1 της συμφωνίας σύνδεσης σχετικά με την ανάπτυξη του διαλόγου και της συνεργασίας και το άρθρο 2 της ίδιας συμφωνίας σχετικά με την τήρηση των δημοκρατικών αρχών και των θεμελιωδών δικαιωμάτων του ανθρώπου.

Άρθρο 2

Περίοδος εφαρμογής, διάρκεια και αλιευτικές δυνατότητες

Από την έναρξη της εφαρμογής της και για περίοδο 4 ετών, οι αλιευτικές δυνατότητες που χορηγούνται δυνάμει του άρθρου 5 της αλιευτικής συμφωνίας καθορίζονται στον πίνακα που επισυνάπτεται στο παρόν πρωτόκολλο.

Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 4 και 5 του παρόντος πρωτοκόλλου.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 της αλιευτικής συμφωνίας, τα σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) μπορούν να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου μόνον εάν κατέχουν άδεια αλιείας που έχει εκδοθεί στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου και σύμφωνα με τους κανόνες που περιγράφονται στο παράρτημα του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 3

Χρηματική αντιπαροχή

1. Η εκτιμώμενη συνολική ετήσια αξία του πρωτοκόλλου ανέρχεται σε 40.000.000 ευρώ για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 2. Το ποσό αυτό κατανέμεται ως εξής:

   α) 30.000.000 ευρώ ως χρηματική αντιπαροχή που προβλέπεται στο άρθρο 7 της αλιευτικής συμφωνίας, το οποίο διατίθεται ως εξής:

      i) 16.000.000 ευρώ ως χρηματική αποζημίωση για την πρόσβαση στους πόρους·

      ii) 14.000.000 ευρώ ως στήριξη της τομεακής πολιτικής στον τομέα της αλιείας του Μαρόκου.

   β) 10.000.000 ευρώ που αντιστοιχεί στο κατ' εκτίμηση ποσό των τελών τα οποία οφείλουν οι εφοπλιστές για τις άδειες αλιείας που εκδίδονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 της συμφωνίας και σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου Ι, τμήματα Δ και Ε του παραρτήματος του παρόντος πρωτοκόλλου.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 4, 5, 6 και 8 του παρόντος πρωτοκόλλου.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 6 παράγραφος 9, η πληρωμή της προβλεπόμενης στην παράγραφο 1 στοιχείο α) χρηματικής αντιπαροχής από την ΕΕ πραγματοποιείται, για το πρώτο έτος, το αργότερο τρεις μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης της εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου και, για τα επόμενα έτη, το αργότερο κατά την επέτειο της έναρξης της εφαρμογής του πρωτοκόλλου.

4. Η αναφερόμενη στην παράγραφο 1 στοιχείο α) χρηματική αντιπαροχή καταβάλλεται στο όνομα του Γενικού Ταμία του Βασιλείου σε λογαριασμό που ανοίγεται στο Γενικό Ταμείο του Βασιλείου, τα στοιχεία του οποίου κοινοποιούνται από τις μαροκινές αρχές.

5. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 6 του παρόντος πρωτοκόλλου, η διάθεση αυτής της αντιπαροχής ανήκει στην αποκλειστική αρμοδιότητα των αρχών του Μαρόκου.

Άρθρο 4

Συντονισμός στον επιστημονικό τομέα και πειραματική αλιεία

1. Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της συμφωνίας, τα μέρη δεσμεύονται να εξασφαλίζουν σε τακτική βάση και σε περίπτωση ανάγκης τη διεξαγωγή επιστημονικών συνεδριάσεων για την εξέταση των θεμάτων επιστημονικής φύσεως που θέτει η μεικτή επιτροπή για τη διαχείριση και την τεχνική παρακολούθηση του παρόντος πρωτοκόλλου. Οι αρμοδιότητες, η σύνθεση και η λειτουργία των επιστημονικών συνεδριάσεων καθορίζονται από τη μεικτή επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 10 της αλιευτικής συμφωνίας.

2. Τα δύο μέρη αναλαμβάνουν τη δέσμευση να προάγουν την υπεύθυνη αλιεία στις μαροκινές αλιευτικές ζώνες με βάση την αρχή της μη διάκρισης μεταξύ των διαφόρων στόλων που αλιεύουν στα εν λόγω ύδατα.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της αλιευτικής συμφωνίας, τα δύο μέρη, με βάση τα συμπεράσματα των συνεδριάσεων της επιστημονικής επιτροπής, διαβουλεύονται στο πλαίσιο της προβλεπόμενης στο άρθρο 10 της αλιευτικής συμφωνίας μεικτής επιτροπής για να εγκρίνουν, εφόσον είναι αναγκαίο και με κοινή συμφωνία, μέτρα που αποβλέπουν στη βιώσιμη διαχείριση των αλιευτικών πόρων.

4. Για ερευνητικούς σκοπούς και για τη βελτίωση των επιστημονικών γνώσεων, επιτρέπεται η πειραματική αλιεία στη μαροκινή αλιευτική ζώνη με αίτηση της μεικτής επιτροπής. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της πειραματικής αλιείας καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο κεφάλαιο IV του παραρτήματος του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 5

Αναθεώρηση των αλιευτικών δυνατοτήτων

1. Οι αναφερόμενες στο άρθρο 2 αλιευτικές δυνατότητες μπορούν να αναθεωρηθούν από τη μεικτή επιτροπή με κοινή συμφωνία, εφόσον η εν λόγω επανεξέταση αποσκοπεί στη βιωσιμότητα των αλιευτικών πόρων του Μαρόκου.

2. Σε περίπτωση αύξησης, η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i), αυξάνεται κατ' αναλογία προς τις αλιευτικές δυνατότητες και pro rata temporis. Εντούτοις, η αύξηση θα προσαρμόζεται έτσι ώστε το συνολικό ποσό της χρηματικής αντιπαροχής που καταβάλλει η ΕΕ να μην υπερβαίνει το διπλάσιο του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i). Εάν τα μέρη συμφωνήσουν να μειώσουν τις αλιευτικές δυνατότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2, η χρηματική αντιπαροχή μειώνεται κατ' αναλογία προς τις αλιευτικές δυνατότητες και pro rata temporis.

3. Η κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ διαφόρων κατηγοριών σκαφών μπορεί επίσης να αναθεωρηθεί με κοινή συμφωνία των δύο μερών σε συνάρτηση με τις συνθήκες βιωσιμότητας των αποθεμάτων που ενδεχομένως θίγονται από την εν λόγω ανακατανομή. Τα μέρη συμφωνούν για την αντίστοιχη αναπροσαρμογή της χρηματικής αντιπαροχής, εάν αυτό δικαιολογείται από την ανακατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων.

Άρθρο 6

Στήριξη της τομεακής αλιευτικής πολιτικής στο Μαρόκο

1. Η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο (ii) του παρόντος πρωτοκόλλου συμβάλλει στην ανάπτυξη και την εφαρμογή της τομεακής αλιευτικής πολιτικής στο Μαρόκο στο πλαίσιο της στρατηγικής «Halieutis» για την ανάπτυξη του τομέα της αλιείας.

2. Η διάθεση και η διαχείριση από το Μαρόκο αυτής της συνεισφοράς βασίζεται στον καθορισμό από τα δύο μέρη, με κοινή συμφωνία στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, των προς υλοποίηση στόχων και του σχετικού ετήσιου και πολυετούς προγραμματισμού σύμφωνα με τη στρατηγική «Halieutis», και στην εκτίμηση του αναμενόμενου αντίκτυπου των έργων που θα υλοποιηθούν.

3. Όσον αφορά το πρώτο έτος ισχύος του πρωτοκόλλου, η διάθεση από το Μαρόκο της αναφερόμενης στην παράγραφο 1 συνεισφοράς ανακοινώνεται στην ΕΕ αμέσως μετά την

έγκριση των κατευθύνσεων, των στόχων, των κριτηρίων και των δεικτών αξιολόγησης. Το Μαρόκο ανακοινώνει κάθε έτος στην ΕΕ τον τρόπο διάθεσης αυτής της συνεισφοράς, πριν τις 30 Σεπτεμβρίου του προηγούμενου έτους.

4. Κάθε τροποποίηση των κατευθύνσεων, των στόχων, των κριτηρίων και των δεικτών αξιολόγησης εγκρίνεται από τα δύο μέρη στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής.

5. Το Μαρόκο θα υποβάλει έκθεση προόδου σχετικά με τα έργα τα οποία υλοποιούνται στο πλαίσιο της τομεακής στήριξης που προβλέπεται δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου, η οποία θα παρουσιαστεί και θα εξεταστεί στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής.

6. Ανάλογα με τη φύση των έργων και την περίοδο υλοποίησής τους, το Μαρόκο θα υποβάλει στη μεικτή επιτροπή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των έργων που ολοκληρώθηκαν στο πλαίσιο της προβλεπόμενης δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου τομεακής στήριξης, η οποία θα περιλαμβάνει και τις αναμενόμενες οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις, ιδίως τις επιπτώσεις στην απασχόληση, τις επενδύσεις, και κάθε ποσοτικά προσδιορίσιμο αντίκτυπο των υλοποιούμενων δράσεων καθώς και τη γεωγραφική κατανομή τους. Η επεξεργασία αυτών των στοιχείων θα βασίζεται σε δείκτες που θα καθοριστούν λεπτομερέστερα στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής.

7. Επιπλέον, το Μαρόκο θα υποβάλει πριν από τη λήξη του πρωτοκόλλου, την τελική έκθεση αξιολόγησης σχετικά με την υλοποίηση της τομεακής στήριξης που προβλέπεται δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου, η οποία θα περιλαμβάνει τα στοιχεία που αναφέρονται στις προηγούμενες παραγράφους.

8. Τα δύο μέρη θα συνεχίσουν να παρακολουθούν την εφαρμογή της τομεακής στήριξης, εάν είναι απαραίτητο και μετά τη λήξη του παρόντος πρωτοκόλλου, και, ενδεχομένως, σε περίπτωση αναστολής του σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου.

9. Η πληρωμή της ειδικής χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) (ii) του παρόντος πρωτοκόλλου πραγματοποιείται σε δόσεις, σύμφωνα με μέθοδο που βασίζεται στην ανάλυση των αποτελεσμάτων της εφαρμογής της τομεακής στήριξης και των αναγκών που προσδιορίζονται κατά τον προγραμματισμό.

10. Το επιχειρησιακό πλαίσιο εφαρμογής θα καθοριστεί από τη μεικτή επιτροπή.

Άρθρο 7

Οικονομική ένταξη των επιχειρηματιών της ΕΕ στον τομέα της αλιείας του Μαρόκου

Τα δύο μέρη, σύμφωνα με τις ισχύουσες νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις, ενθαρρύνουν τις επαφές και τη συνεργασία μεταξύ των οικονομικών παραγόντων στους ακόλουθους τομείς:

– στην ανάπτυξη της βιομηχανίας που συνδέεται με την αλιεία, ιδίως της ναυπήγησης και της επισκευής πλοίων, της κατασκευής υλικών και αλιευτικών εργαλείων·

– στην ανάπτυξη των συναλλαγών στον τομέα των επαγγελματικών γνώσεων και της κατάρτισης των στελεχών στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας,

– στην εμπορία των προϊόντων της αλιείας·

– στο μάρκετινγκ·

– στην υδατοκαλλιέργεια.

Άρθρο 8

Αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου λόγω διαφορετικής ερμηνείας ή εφαρμογής

1. Κάθε διαφορά μεταξύ των μερών ως προς την ερμηνεία των διατάξεων του παρόντος πρωτοκόλλου και ως προς την εφαρμογή τους πρέπει να αποτελεί αντικείμενο διαβούλευσης μεταξύ των μερών στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 10 της αλιευτικής συμφωνίας, η οποία συγκαλείται, εάν απαιτηθεί, σε έκτακτη συνεδρίαση.

2. Η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου μπορεί να ανασταλεί με πρωτοβουλία ενός συμβαλλόμενου, όταν η διαφορά που έχει προκύψει μεταξύ των δύο μερών θεωρείται σοβαρή και οι διαβουλεύσεις που έχουν διεξαχθεί στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεν έχουν επιτρέψει τον φιλικό διακανονισμό της.

3. Αποτελεί προϋπόθεση για την αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου η έγγραφη κοινοποίηση από το ενδιαφερόμενο μέρος της πρόθεσής του, τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αναστολής.

4. Σε περίπτωση αναστολής, τα μέρη συνεχίζουν τις διαβουλεύσεις, με σκοπό την εξεύρεση λύσης για τη μεταξύ τους διαφορά με φιλικό διακανονισμό. Όταν επιλυθεί η διαφορά, το πρωτόκολλο τίθεται εκ νέου σε εφαρμογή. Το ποσό της χρηματικής αποζημίωσης μειώνεται κατ' αναλογία και pro rata temporis, σε συνάρτηση με το διάστημα κατά το οποίο είχε ανασταλεί η εφαρμογή του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 9

Μη τήρηση των τεχνικών υποχρεώσεων που απορρέουν από το πρωτόκολλο

Σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου και της ισχύουσας νομοθεσίας, το Μαρόκο διατηρεί το δικαίωμα να επιβάλλει τις κυρώσεις οι οποίες προβλέπονται στα παραρτήματα, σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων και των υποχρεώσεων που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 10

Ανταλλαγή δεδομένων με ηλεκτρονικά μέσα

Το Μαρόκο και η ΕΕ αναλαμβάνουν τη δέσμευση να θέσουν σε εφαρμογή το συντομότερο δυνατό τα αναγκαία συστήματα για την ηλεκτρονική ανταλλαγή όλων των πληροφοριών και εγγράφων που σχετίζονται με την τεχνική διαχείριση του πρωτοκόλλου, όπως τα δεδομένα αλιευμάτων, οι θέσεις VMS των πλοίων και οι κοινοποιήσεις εισόδου και εξόδου από την αλιευτική ζώνη.

Άρθρο 11

Εφαρμοστέες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας

Οι δραστηριότητες των σκαφών που αλιεύουν κατ' εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου και του παραρτήματός του, και ειδικότερα οι μεταφορτώσεις η χρήση λιμενικών υπηρεσιών, η αγορά προμηθειών κ.λπ., διέπονται από την εφαρμοστέα νομοθεσία του Μαρόκου.

Άρθρο 12

Έναρξη ισχύος

Το παρόν πρωτόκολλο και το παράρτημά του αρχίζουν να ισχύουν την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη κοινοποιούν την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών τους διαδικασιών που απαιτούνται προς τον σκοπό αυτό.

Αλιευτικές δυνατότητες

<table>
<tr><td colspan="4">Αλιεία μικρής κλίμακας</td><td>Βενθο-πελαγική αλιεία</td><td>Βιομηχανική πελαγική αλιεία</td><td>Βιομηχανική πελαγική αλιεία χωρίς ψυκτικές εγκαταστάσεις</td></tr>
<tr><td>Πελαγική αλιεία στο Βορρά: Με γρίπο</td><td>Αλιεία μικρής κλίμακας στο Νότο: Με πετονιές και καλάμια</td><td>Αλιεία μικρής κλίμακας στο Βορρά: Με παραγάδι βυθού</td><td>Θυνναλιεία μικρής κλίμακας: Με Καλάμια</td><td>Παραγάδια βυθού και τράτες βυθού</td><td>Μεσοπελαγικές ή ημιπελαγικές τράτες</td><td>Μεσοπελαγικές ή ημιπελαγικές τράτες</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2">Απόθεμα Γ
Ποσόστωση: 80 000 τόνοι</td></tr>
<tr><td>20 σκάφη</td><td>10 σκάφη</td><td>35 σκάφη</td><td>27 σκάφη</td><td>16 σκάφη</td><td colspan="2">18 σκάφη</td></tr>
</table>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

Όροι άσκησης της αλιείας στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου από τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΩΝ ΑΔΕΙΩΝ

Α. Αίτηση χορήγησης αδειών λειτουργίας

1. Μόνο τα επιλέξιμα σκάφη μπορούν να λάβουν άδεια αλιείας στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου.

2. Για να είναι ένα σκάφος επιλέξιμο, πρέπει να μην έχει απαγορευθεί η άσκηση στο Μαρόκο αλιευτικής δραστηριότητας από τον εφοπλιστή, τον πλοίαρχο και το ίδιο το σκάφος και να μην έχουν καταχωρισθεί νομίμως ως σκάφος παράνομης αλιείας (ΠΑΑ).

3. Πρέπει να πληρούν τις προϋποθέσεις νομιμότητας έναντι της διοίκησης του Μαρόκου, κατά την έννοια ότι πρέπει να έχουν εκπληρώσει όλες τις παλαιότερες υποχρεώσεις τους που προέκυψαν από τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στο Μαρόκο στο πλαίσιο των αλιευτικών συμφωνιών που έχουν συναφθεί με την Ευρωπαϊκή Ένωση.

4. Οι αρμόδιες αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής η Επιτροπή) υποβάλλουν στο Υπουργείο Γεωργίας και Θαλάσσιας Αλιείας - Τμήμα Θαλάσσιας Αλιείας (εφεξής το Τμήμα), τους καταλόγους των σκαφών που υποβάλλουν αίτηση να ασκήσουν αλιευτικές δραστηριότητες εντός των ορίων που καθορίζονται στα τεχνικά δελτία που προσαρτώνται στο πρωτόκολλο, τουλάχιστον 20 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των αιτούμενων αδειών. Οι κατάλογοι αυτοί διαβιβάζονται ηλεκτρονικά σε μορφότυπο συμβατό με το λογισμικό που χρησιμοποιείται στο Τμήμα.

5. Οι κατάλογοι αυτοί αναφέρουν τον αριθμό των σκαφών ανά κατηγορία αλιείας και ανά ζώνη καθώς και, για κάθε σκάφος, τα κύρια χαρακτηριστικά και το ποσό των πληρωμών με ανάλυση ανά στήλη και το ή τα αλιευτικά εργαλεία που θα χρησιμοποιούνται κατά την περίοδο για την οποία ζητείται η άδεια.

6. Για την κατηγορία «βιομηχανική πελαγική αλιεία», ο κατάλογος περιέχει επίσης για κάθε σκάφος την αιτούμενη ποσόστωση σε τόνους αλιευμάτων υπό μορφή μηνιαίων προβλέψεων. Αν, κατά τη διάρκεια ενός δεδομένου μήνα, τα αλιεύματα καλύψουν την προβλεπόμενη μηνιαία ποσόστωση του σκάφους πριν από το τέλος του εν λόγω μήνα, ο εφοπλιστής έχει τη δυνατότητα να διαβιβάσει στο Τμήμα, μέσω της Επιτροπής, προσαρμογή των μηνιαίων προβλέψεων αλιευμάτων του και αίτηση παράτασης αυτής της προβλεπόμενης μηνιαίας ποσόστωσης.

7. Αν, κατά τη διάρκεια ενός μήνα, η ποσότητα των αλιευμάτων είναι μικρότερη από την προβλεπόμενη μηνιαία ποσόστωση του σκάφους, η αντίστοιχη ποσότητα της ποσόστωσης ή το ποσό των τελών πιστώνεται στον επόμενο μήνα.

8. Οι μεμονωμένες αιτήσεις αδείας, ομαδοποιημένες ανά κατηγορία αλιείας, υποβάλλονται στο Τμήμα ταυτόχρονα με τη διαβίβαση των καταλόγων που αναφέρονται στις παραγράφους 4 και 5, σύμφωνα με το υπόδειγμα εντύπου στο προσάρτημα 1.

9. Κάθε αίτηση άδειας συνοδεύεται από τα ακόλουθα έγγραφα:

– αντίγραφο του πιστοποιητικού χωρητικότητας δεόντως επικυρωμένο από το κράτος μέλος της σημαίας,

– πρόσφατη επικυρωμένη έγχρωμη φωτογραφία, η οποία εμφανίζει πλευρική άποψη του σκάφους στην παρούσα κατάστασή του. Οι ελάχιστες διαστάσεις της εν λόγω φωτογραφίας είναι 15 cm x 10 cm·

– την απόδειξη πληρωμής των δικαιωμάτων έκδοσης αδειών αλιείας, των τελών και των εξόδων των παρατηρητών. Για την κατηγορία «βιομηχανική πελαγική αλιεία», η απόδειξη πληρωμής των τελών πρέπει να αποστέλλεται πριν την 1η του μήνα για τον οποίο προβλέπεται στην επιτρεπόμενη αλιευτική ζώνη, όπως αναφέρεται στο αντίστοιχο τεχνικό δελτίο.

– οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ή βεβαίωση που απαιτείται δυνάμει των ειδικών διατάξεων που εφαρμόζονται ανάλογα με τον τύπο του σκάφους δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου.

10. Κατά την ετήσια ανανέωση μιας άδειας βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου, για σκάφος τα τεχνικά χαρακτηριστικά του οποίου δεν έχουν τροποποιηθεί, η αίτηση ανανέωσης συνοδεύεται μόνο από τις αποδείξεις πληρωμής των δικαιωμάτων έκδοσης αδειών αλιείας, των τελών και των εξόδων των παρατηρητών.

11. Τα αναφερόμενα στην παράγραφο 6 έντυπα αίτησης άδειας και όλα τα έγγραφα με τις αναγκαίες πληροφορίες για τη χορήγηση των αδειών αλιείας μπορούν να διαβιβάζονται ηλεκτρονικά σε μορφότυπο συμβατό με το λογισμικό που χρησιμοποιείται στο Τμήμα.

Β. Έκδοση των αδειών

1. Οι άδειες αλιείας παραδίδονται από το Τμήμα στην Επιτροπή, μέσω της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μαρόκο (εφεξής η Αντιπροσωπεία) για όλα τα σκάφη, εντός προθεσμίας 15 ημερών από τη λήψη του συνόλου των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 6 ανωτέρω. Κατά περίπτωση, το Τμήμα ανακοινώνει στην Επιτροπή τους λόγους απόρριψης της αίτησης αδείας.

2. Οι άδειες αλιείας συντάσσονται σύμφωνα με τα στοιχεία που περιέχουν τα προσαρτώμενα στο πρωτόκολλο τεχνικά δελτία και αναφέρουν ιδίως την αλιευτική ζώνη, την απόσταση από την ακτή, τα στοιχεία σχετικά με το σύστημα συνεχούς προσδιορισμού της θέσης με τη χρήση δορυφορικών επικοινωνιών (αριθμός σειράς του πομπού VMS), τα επιτρεπόμενα εργαλεία, τα κυριότερα είδη, τα επιτρεπόμενα μεγέθη ματιών, τα ανεκτά παρεμπίπτοντα αλιεύματα καθώς και, για την κατηγορία «βιομηχανική πελαγική αλιεία», τις προβλεπόμενες μηνιαίες ποσοστώσεις επιτρεπόμενων αλιευμάτων του σκάφους. Η παράταση της προβλεπόμενης μηνιαίας ποσόστωσης του σκάφους μπορεί να εγκριθεί εντός των προβλεπόμενων στο αντίστοιχο τεχνικό δελτίο ορίων αλιευμάτων.

3. Η έκδοση αδειών αλιείας επιτρέπεται μόνο για τα σκάφη τα οποία έχουν διεκπεραιώσει όλες τις απαιτούμενες διοικητικές διατυπώσεις.

4. Τα δύο μέρη συμφωνούν να προωθήσουν την θέσπιση ηλεκτρονικού συστήματος έκδοσης αδειών.

Γ. Ισχύς και χρησιμοποίηση των αδειών

1. Οι περίοδοι ισχύος των αδειών αντιστοιχούν στο ημερολογιακό έτος, με εξαίρεση την πρώτη περίοδο, η οποία αρχίζει την ημερομηνία εφαρμογής και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου,

και την τελευταία περίοδο, η οποία αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την ημερομηνία λήξης του πρωτοκόλλου.

2. Η άδεια αλιείας ισχύει μόνο για την περίοδο που καλύπτεται από την πληρωμή των τελών καθώς και για την αλιευτική ζώνη, τους τύπους εργαλείων και την κατηγορία που αναφέρονται στην εν λόγω άδεια.

3. Κάθε άδεια εκδίδεται στο όνομα συγκεκριμένου σκάφους και δεν είναι μεταβιβάσιμη. Εντούτοις, σε περίπτωση αποδεδειγμένης ανωτέρας βίας, όπως η απώλεια ή παρατεταμένη ακινητοποίηση ενός σκάφους λόγω σοβαρής τεχνικής βλάβης, η οποία έχει δεόντως διαπιστωθεί από τις αρμόδιες αρχές του κράτους σημαίας, με αίτηση της ΕΕ, η άδεια ενός σκάφους αντικαθίσταται, το συντομότερο δυνατόν, με άδεια για άλλο σκάφος, το οποίο ανήκει στην ίδια κατηγορία αλιείας και η χωρητικότητά του δεν υπερβαίνει εκείνη του πλοίου που υπέστη βλάβη.

4. Ο εφοπλιστής του σκάφους που παρουσιάζει τη βλάβη, ή ο αντιπρόσωπός του, παραδίδει την ακυρωθείσα άδεια στο Τμήμα.

5. Η άδεια αλιείας πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε επάνω στο δικαιούχο σκάφος και να προσκομίζεται, κατά τη διενέργεια κάθε ελέγχου, στις εντεταλμένες προς τούτο αρχές.

6. Οι άδειες αλιείας ισχύουν για διάστημα ενός ημερολογιακού έτους, ενός εξαμήνου ή ενός τριμήνου. Ένα εξάμηνο αντιστοιχεί σε μία από τις περιόδους των έξι μηνών που αρχίζουν είτε την 1η Ιανουαρίου είτε την 1η Ιουλίου, εκτός από την πρώτη και την τελευταία περίοδο εφαρμογής του πρωτοκόλλου. Ένα τρίμηνο αντιστοιχεί σε μία από τις περιόδους των τριών μηνών που αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου, την 1η Απριλίου, την 1η Ιουλίου ή την 1η Οκτωβρίου, εκτός από την πρώτη και την τελευταία περίοδο του πρωτοκόλλου.

Δ. Δικαιώματα έκδοσης αδειών αλιείας και τέλη

1. Τα ετήσια δικαιώματα αδειών αλιείας καθορίζονται από την ισχύουσα μαροκινή νομοθεσία.

2. Τα δικαιώματα αδειών καλύπτουν το ημερολογιακό έτος κατά το οποίο εκδίδεται η άδεια και καταβάλλονται κατά την υποβολή της πρώτης αίτησης για την έκδοση αδείας του τρέχοντος έτους. Τα ποσά των αδειών περιλαμβάνουν κάθε άλλο σχετικό δικαίωμα ή φόρο, με εξαίρεση τα λιμενικά τέλη ή την παροχή υπηρεσιών.

3. Στο ποσό των δικαιωμάτων έκδοσης αδειών αλιείας προστίθενται τέλη για κάθε σκάφος, βάσει συντελεστών που καθορίζονται στα προσαρτώμενα στο πρωτόκολλο τεχνικά δελτία.

4. Ο υπολογισμός των τελών γίνεται κατ' αναλογία του πραγματικού χρόνου ισχύος της άδειας αλιείας, λαμβάνοντας υπόψη την ενδεχόμενη βιολογική ανάπαυση.

5. Κάθε τροποποίηση της νομοθεσίας σχετικά με τις άδειες αλιείας ανακοινώνεται στην Επιτροπή το αργότερο δύο μήνες πριν από την εφαρμογή της.

Ε. Τρόπος πληρωμής

Η πληρωμή των δικαιωμάτων έκδοσης αδειών αλιείας, των τελών και των εξόδων των παρατηρητών πραγματοποιείται στο όνομα του ταμία του Υπουργείου Γεωργίας και Θαλάσσιας Αλιείας πριν από την έκδοση των αδειών αλιείας, στον τραπεζικό λογαριασμό αριθ. 0018100078000 20110750201 ο οποίος έχει ανοιχθεί στην τράπεζα Al Maghrib — Μαρόκο.

Η πληρωμή των τελών για τις ποσοστώσεις που χορηγούνται στις μηχανότρατες της κατηγορίας «βιομηχανική πελαγική αλιεία» πραγματοποιείται κατά τον ακόλουθο τρόπο:

– Το τέλος που αντιστοιχεί στην αιτούμενη από τον εφοπλιστή του πλοίου προβλεπόμενη μηνιαία ποσόστωση καταβάλλεται πριν την έναρξη της αλιευτικής δραστηριότητας, είτε την 1η ημέρα κάθε μήνα.

– Σε περίπτωση παράτασης της προβλεπόμενης μηνιαίας ποσόστωσης, όπως προβλέπεται στο σημείο 6 του τμήματος Α του κεφαλαίου Ι, το τέλος που αντιστοιχεί στην εν λόγω παράταση πρέπει να εισπράττεται από τις μαροκινές αρχές πριν συνεχιστούν οι αλιευτικές δραστηριότητες.

– Σε περίπτωση υπέρβασης της προβλεπόμενης μηνιαίας ποσόστωσης και ενδεχόμενης παράτασής της, το ύψος του τέλους που αντιστοιχεί στην εν λόγω υπέρβαση προσαυξάνεται με συντελεστή 3. Το μηνιαίο υπόλοιπο, που υπολογίζεται βάσει των πραγματικών αλιευμάτων, καταβάλλεται εντός των δύο μηνών που έπονται του μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου αλιεύθηκαν τα εν λόγω αλιεύματα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΘΥΝΝΑΛΙΕΥΤΙΚΑ

1. Τα τέλη ορίζονται σε 35 ευρώ ανά αλιευόμενο τόνο στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου.

2. Οι άδειες εκδίδονται για ένα ημερολογιακό έτος μετά την πληρωμή προκαταβολής κατ' αποκοπή ποσού 7000 ευρώ ανά σκάφος.

3. Η προκαταβολή υπολογίζεται κατ' αναλογία της διάρκειας ισχύος της άδειας.

4. Οι πλοίαρχοι των σκαφών που διαθέτουν άδειες για τα εξόχως μεταναστευτικά είδη πρέπει να τηρούν ενημερωμένο ημερολόγιο πλοίου, με βάση το υπόδειγμα του προσαρτήματος 6 του παρόντος παραρτήματος.

5. Οφείλουν επίσης να διαβιβάζουν αντίγραφο του εν λόγω ημερολογίου στις οικείες αρμόδιες αρχές το αργότερο σε 15 ημέρες από την εκφόρτωση των αλιευμάτων. Οι εν λόγω αρχές διαβιβάζουν τα αντίγραφα άμεσα στην Επιτροπή, η οποία μεριμνά για τη διαβίβασή τους στο Τμήμα.

6. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Τμήμα, πριν την 30ή Απριλίου, αναλυτική κατάσταση των οφειλόμενων τελών για την προηγούμενη ετήσια περίοδο, με βάση τις δηλώσεις αλιευμάτων που συντάσσονται από τον κάθε εφοπλιστή και ελέγχονται από τα αρμόδια επιστημονικά ιδρύματα των κρατών μελών και του Μαρόκου, όπως το IRD (Ερευνητικό Ίδρυμα για την Ανάπτυξη), το IEO (Instituto Español de oceanografía), το IPMA (Instituto Português do Mar e da Atmosfera) και το INRH (Εθνικό Ίδρυμα Έρευνας για την Αλιεία).

7. Για το τελευταίο έτος εφαρμογής, η εκκαθάριση των οφειλόμενων τελών για την προηγούμενη περίοδο κοινοποιείται εντός 4 μηνών από τη λήξη του πρωτοκόλλου.

8. Η οριστική εκκαθάριση διαβιβάζεται στους ενδιαφερόμενους εφοπλιστές, οι οποίοι διαθέτουν προθεσμία 30 ημερών από τη γνωστοποίηση της έγκρισης των αριθμητικών στοιχείων από το Τμήμα για να εξοφλήσουν τις οικονομικές οφειλές τους. Η απόδειξη πληρωμής από τον εφοπλιστή, η οποία πραγματοποιείται σε ευρώ στο όνομα του Γενικού Ταμία του Μαρόκου στον λογαριασμό που αναφέρεται στο τμήμα Ε του κεφαλαίου Ι, διαβιβάζεται από την Επιτροπή στο Τμήμα το αργότερο ενάμισι μήνα μετά την εν λόγω γνωστοποίηση.

9. Ωστόσο, εάν το ποσό της εκκαθάρισης είναι κατώτερο από το ποσό της προκαταβολής που αναφέρεται ανωτέρω, το αντίστοιχο υπόλοιπο ποσό δεν επιστρέφεται.

10. Οι εφοπλιστές λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι τα αντίγραφα του ημερολογίου πλοίου διαβιβάζονται και για να πραγματοποιηθούν οι ενδεχόμενες συμπληρωματικές πληρωμές εντός των προθεσμιών που αναφέρονται στα σημεία 5 και 8.

11. Η μη τήρηση των υποχρεώσεων που προβλέπονται στα σημεία 5 και 8 έχει ως αποτέλεσμα την αυτόματη αναστολή της άδειας αλιείας, έως ότου ο εφοπλιστής εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ

Το Μαρόκο κοινοποιεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση, πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του πρωτοκόλλου, τις γεωγραφικές συντεταγμένες των γραμμών βάσης και της αλιευτικής ζώνης του, καθώς και όλων των πεδίων εντός αυτής της ζώνης στα οποία απαγορεύεται η αλιεία, εκτός από τη μεσογειακή ζώνη του Μαρόκου, που βρίσκεται ανατολικά των 35° 47 ′ 18 ″ Β — 5° 55 ′ 32 ″ Δ (Ακρωτήριο Spartel), η οποία εξαιρείται από το παρόν πρωτόκολλο.

Οι αλιευτικές ζώνες για κάθε κατηγορία αλιείας στην ατλαντική ζώνη του Μαρόκου ορίζονται στα τεχνικά δελτία (προσάρτημα 2).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Τα δύο μέρη αποφασίζουν από κοινού σχετικά με (i) τους ευρωπαίους επιχειρηματίες που θα ασκήσουν πειραματική αλιεία, (ii) την καταλληλότερη περίοδο γι' αυτό τον σκοπό, και (iii) τους εφαρμοστέους όρους. Για να διευκολύνει το εξερευνητικό έργο των σκαφών, το Τμήμα κοινοποιεί τις επιστημονικές πληροφορίες και τα λοιπά διαθέσιμα βασικά δεδομένα. Τα δύο μέρη εγκρίνουν το επιστημονικό πρωτόκολλο που θα τεθεί σε εφαρμογή για τη στήριξη αυτής της πειραματικής αλιείας και το οποίο θα διαβιβαστεί στους ενδιαφερόμενους επιχειρηματίες.

Στη διαδικασία αυτή συμμετέχουν ενεργά οι φορείς του αλιευτικού τομέα του Μαρόκου (συντονισμός και διάλογος για τους όρους άσκησης της πειραματικής αλιείας).

Η διάρκεια των εξορμήσεων είναι τρεις μήνες κατ' ελάχιστο όριο και έξι μήνες κατ' ανώτατο όριο, εκτός εάν τα δύο μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά.

Η Επιτροπή κοινοποιεί στις μαροκινές αρχές τις αιτήσεις για έκδοση αδειών πειραματικής αλιείας. Υποβάλλει τεχνικό φάκελο που προσδιορίζει:

- τα τεχνικά χαρακτηριστικά του σκάφους,
- το επίπεδο αλιευτικής εμπειρίας των αξιωματικών του σκάφους,
- την πρόταση για τις τεχνικές παραμέτρους της εξόρμησης (διάρκεια, εργαλεία, περιοχές εξερεύνησης κλπ.).
- τον τρόπο χρηματοδότησης.

Σε περίπτωση ανάγκης, το Τμήμα οργανώνει διάλογο σχετικά με τα τεχνικά και οικονομικά ζητήματα με την Επιτροπή και, ενδεχομένως, με τους ενδιαφερόμενους εφοπλιστές.

Πριν την έναρξη της εξόρμησης πειραματικής αλιείας, τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να παρουσιάζονται σε μαροκινό λιμένα, προκειμένου να υποβληθούν στις επιθεωρήσεις που προβλέπονται στα σημεία 1.1 και 1.2 του κεφαλαίου IX του παρόντος παραρτήματος.

Πριν την έναρξη της εξόρμησης, οι εφοπλιστές υποβάλλουν στο Τμήμα και την Επιτροπή:

- δήλωση των αλιευμάτων που βρίσκονται ήδη επί του σκάφους,
- τα τεχνικά χαρακτηριστικά των αλιευτικών εργαλείων που θα χρησιμοποιηθούν για την εξόρμηση,
- βεβαίωση ότι συμμορφώνονται με τους κανονισμούς αλιείας του Μαρόκου.

Κατά τη διάρκεια της εξόρμησης στη θάλασσα, οι εφοπλιστές των εν λόγω σκαφών:

- διαβιβάζουν στο Τμήμα και την Επιτροπή εβδομαδιαία έκθεση σχετικά με τα ημερήσια αλιεύματα που αλιεύονται κάθε ημέρα και σε κάθε ανάσυρση, διευκρινίζοντας τις τεχνικές παραμέτρους της εξόρμησης (στίγμα, βάθος, ημερομηνία και ώρα, αλιεύματα και άλλες παρατηρήσεις ή σχόλια),
- αναφέρουν το στίγμα, την ταχύτητα και την κατεύθυνση του σκάφους με VMS,
- μεριμνούν ώστε να ευρίσκεται επάνω στο σκάφος ένας μαροκινός επιστημονικός παρατηρητής ή παρατηρητής που επιλέγεται από τις μαροκινές αρχές. Αποστολή του παρατηρητή είναι να συλλέγει επιστημονικές πληροφορίες από τα αλιεύματα και να λαμβάνει δείγματα αλιευμάτων. Ο παρατηρητής έχει μεταχείριση αξιωματικού του πλοίου και ο εφοπλιστής καλύπτει τα έξοδα διαμονής του παρατηρητή κατά την παραμονή του στο σκάφος. Η απόφαση σχετικά με τον χρόνο επιβίβασης του παρατηρητή στο σκάφος, τη διάρκεια της παραμονής του και τον λιμένα επιβίβασης και αποβίβασης λαμβάνεται σε συμφωνία με τις μαροκινές αρχές. Εάν δεν υπάρχει διαφορετική συμφωνία μεταξύ των μερών, το σκάφος δεν υποχρεώνεται ποτέ να καταπλεύσει σε λιμένα περισσότερες από μία φορά ανά δίμηνο,
- υποβάλλουν το σκάφος τους σε επιθεώρηση, πριν αυτό εξέλθει από την μαροκινή αλιευτική ζώνη, εάν το ζητήσουν οι αρχές του Μαρόκου,
- τηρούν τη νομοθεσία του Μαρόκου στον τομέα της αλιείας.

Τα αλιεύματα, περιλαμβανομένων των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων, που αλιεύονται στη διάρκεια της επιστημονικής εξόρμησης παραμένουν στην κυριότητα του εφοπλιστή, με την επιφύλαξη ότι αυτός συμμορφώνεται με τα μέτρα που λαμβάνονται προς τον σκοπό αυτό από τη μεικτή επιτροπή και τις διατάξεις του επιστημονικού πρωτοκόλλου.

Το Τμήμα διορίζει έναν υπεύθυνο επικοινωνίας, αρμόδιο για την αντιμετώπιση τυχόν απρόβλεπτων προβλημάτων που θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν την ανάπτυξη της πειραματικής αλιείας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΜΕΣΩ ΔΟΡΥΦΟΡΟΥ ΤΩΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΠΟΥ ΑΛΙΕΥΟΥΝ ΣΤΙΣ ΜΑΡΟΚΙΝΕΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΖΩΝΕΣ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

1. **Γενικές διατάξεις**

1.1. Οι κανονιστικές διατάξεις του Μαρόκου που διέπουν τη λειτουργία των συστημάτων προσδιορισμού και εντοπισμού της θέσης μέσω δορυφόρου εφαρμόζονται στα σκάφη της

Ευρωπαϊκής Ένωσης που αλιεύουν ή προτίθενται να αλιεύσουν στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου. Το κράτος σημαίας μεριμνά ώστε τα πλοία που φέρουν τη σημαία του να συμμορφώνονται με τις διατάξεις της ρύθμισης αυτής.

1.2. Για τους σκοπούς της παρακολούθησης μέσω δορυφόρου, οι μαροκινές αρχές κοινοποιούν στην ΕΕ τις γεωγραφικές συντεταγμένες (γεωγραφικά πλάτη και γεωγραφικά μήκη) της μαροκινής αλιευτικής ζώνης, καθώς και κάθε ζώνης που υπόκειται σε απαγόρευση αλιείας.

(1) Το Τμήμα διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στην Επιτροπή πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου·

(2) οι πληροφορίες αυτές διαβιβάζονται σε ηλεκτρονική μορφή, σε μορφότυπο της υποδιαστολής N/S DDMM (WGS84)·

(3) κάθε μεταβολή των δεδομένων αυτών πρέπει να κοινοποιείται άμεσα.

1.3. Το κράτος σημαίας και το Μαρόκο ορίζουν από έναν ανταποκριτή VMS που θα ενεργεί ως σημείο επαφής.

(1) Τα κέντρα εποπτείας και ελέγχου της αλιείας (ΚΕΕΑ) του κράτους σημαίας και του Μαρόκου ανακοινώνουν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του πρωτοκόλλου τα στοιχεία (επωνυμία, διεύθυνση, τηλέφωνο, τηλέτυπο, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο) του συντονιστικού κέντρου τους VMS.

(2) Κάθε μεταβολή των στοιχείων του αρμοδίου επικοινωνίας VMS πρέπει να κοινοποιείται άμεσα.

2. **Δεδομένα VMS**

2.1. Το στίγμα των σκαφών καθορίζεται με περιθώριο σφάλματος μικρότερο των 100 μέτρων και διάστημα εμπιστοσύνης 99%.

2.2. Όταν ένα σκάφος, το οποίο αλιεύει στο πλαίσιο της συμφωνίας και παρακολουθείται μέσω δορυφόρου βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου, εισέλθει στη μαροκινή αλιευτική ζώνη, οι συνακόλουθες αναφορές στίγματος κοινοποιούνται αμέσως από το ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας στο ΚΕΕΑ του Μαρόκου. Τα εν λόγω μηνύματα διαβιβάζονται ως εξής:

(1) ηλεκτρονικά σε ένα πρωτόκολλο ασφαλούς διαβίβασης·

(2) με συχνότητα μικρότερη ή ίση των δύο ωρών·

(3) σύμφωνα με το μορφότυπο που καθορίζεται στο προσάρτημα 3·

(4) ως αναφορές στίγματος.

2.3. Επιπλέον, οι θέσεις VMS προσδιορίζονται ως εξής:

(1) το πρώτο στίγμα που καταγράφεται μετά από την είσοδο στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου λαμβάνει τον κωδικό «ENT»·

(2) όλα τα ακόλουθα στίγματα επισημαίνονται με τον κωδικό «POS»·

(3) το πρώτο στίγμα που καταγράφεται μετά από την αναχώρηση από τη μαροκινή αλιευτική ζώνη λαμβάνει τον κωδικό «EXI»·

(4) τα στίγματα που διαβιβάζονται χειρωνακτικά, σύμφωνα με το σημείο 13, επισημαίνονται με τον κωδικό «MAN».

2.4. Τα στοιχεία που απαρτίζουν το λογισμικό και το υλικό του εξοπλισμού του συστήματος παρακολούθησης μέσω δορυφόρου πρέπει να είναι:

(1) αξιόπιστα, να μην επιτρέπουν καμία παραποίηση των στιγμάτων και να είναι αδύνατη η χειρωνακτική επέμβαση σε αυτά·

(2) πλήρως αυτοματοποιημένα και λειτουργικά ανά πάσα στιγμή και να μην επηρεάζονται από τις περιβαλλοντικές και κλιματικές συνθήκες.

2.5. Απαγορεύεται η μετακίνηση, η αποσύνδεση, η καταστροφή, η πρόκληση βλάβης, η διακοπή της λειτουργίας του συστήματος συνεχούς παρακολούθησης με τη χρήση δορυφορικών επικοινωνιών που είναι εγκατεστημένο επί του σκάφους για τη διαβίβαση των δεδομένων ή η σκόπιμη αλλοίωση, εκτροπή ή παραποίηση των δεδομένων που εκπέμπονται ή καταγράφονται από το εν λόγω σύστημα.

2.6. Οι πλοίαρχοι των σκαφών εγγυώνται ανά πάσα στιγμή ότι:

(1) δεν αλλοιώνονται τα δεδομένα·

(2) δεν παρακωλύεται(ονται) η (οι) κεραία(ες) που συνδέονται με τον εξοπλισμό παρακολούθησης μέσω δορυφόρου·

(3) δεν διακόπτεται η ηλεκτροδότηση του εξοπλισμού δορυφορικής παρακολούθησης·

(4) δεν αποσυναρμολογείται ο εξοπλισμός παρακολούθησης μέσω δορυφόρου.

2.7. Τα μέρη συμφωνούν να ανταλλάσσουν, κατόπιν αιτήσεως, πληροφορίες σχετικά με τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για την παρακολούθηση μέσω δορυφόρου, με στόχο την επαλήθευση της πλήρους συμβατότητας κάθε εξοπλισμού με τις απαιτήσεις του άλλου μέρους, σύμφωνα με τις παρούσες διατάξεις, καθώς επίσης και για να συναφθούν ενδεχόμενα πρωτόκολλα ανταλλαγών, σε περίπτωση ένταξης λειτουργιών που επιτρέπουν τη διαβίβαση των δεδομένων σχετικά με τα αλιεύματα.

3. **Τεχνικό πρόβλημα ή βλάβη της συσκευής παρακολούθησης επί του σκάφους**

3.1. Σε περίπτωση τεχνικού προβλήματος ή βλάβης της συσκευής συνεχούς παρακολούθησης μέσω δορυφόρου που είναι εγκατεστημένη επί του αλιευτικού σκάφους, το κράτος σημαίας πρέπει να ενημερώνει πάραυτα το Τμήμα και την Επιτροπή.

3.2. Ο εξοπλισμός αντικαθίσταται εντός 10 εργάσιμων ημερών από την επιβεβαίωση της βλάβης. Μετά από αυτή την προθεσμία, το εν λόγω σκάφος οφείλει να εξέλθει από τις μαροκινές αλιευτικές ζώνες ή να καταπλεύσει σε λιμένα του Μαρόκου για επισκευή.

3.3. Για όσο χρονικό διάστημα δεν αντικαθίσταται ο εξοπλισμός, ο πλοίαρχος του σκάφους μεταδίδει χειρωνακτικά με ηλεκτρονικά μέσα, ασύρματο ή φαξ γενική αναφορά στίγματος ανά 4 ώρες και περιλαμβάνει τις αναφορές στίγματος που έχουν καταγραφεί από τον πλοίαρχο του σκάφους με τους όρους που προβλέπονται στο σημείο 5.

3.4. Αυτά τα χειρωνακτικά μηνύματα διαβιβάζονται στο ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας το οποίο τα κοινοποιεί πάραυτα στο ΚΕΕΑ του Μαρόκου.

4. **Μη λήψη δεδομένων VMS από το ΚΕΕΑ του Μαρόκου**

4.1. Εάν το ΚΕΕΑ του Μαρόκου διαπιστώσει ότι το κράτος σημαίας δεν κοινοποιεί τα στοιχεία που προβλέπονται στο σημείο 5, ενημερώνονται αμέσως η Επιτροπή και το οικείο κράτος μέλος σημαίας.

4.2. Το ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας και/ή το μαροκινό ΚΕΕΑ πρέπει να κοινοποιεί άμεσα κάθε λειτουργική ανωμαλία όσον αφορά την επικοινωνία και τη λήψη των μηνυμάτων γεωγραφικού στίγματος μεταξύ των ΚΕΕΑ, με στόχο την εξεύρεση τεχνικής λύσης το συντομότερο δυνατό. Η Επιτροπή πρέπει να ενημερώνεται για τη λύση που βρέθηκε από τα δύο ΚΕΕΑ.

4.3. Όλα τα μηνύματα που δεν έχουν διαβιβαστεί κατά τον χρόνο της διακοπής πρέπει να διαβιβάζονται εκ νέου μόλις αποκατασταθεί η επικοινωνία μεταξύ του ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας και του ΚΕΕΑ του Μαρόκου.

4.4. Το ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας και το μαροκινό ΚΕΕΑ συμφωνούν αμοιβαία πριν τεθεί σε ισχύ το παρόν πρωτόκολλο για τα εναλλακτικά ηλεκτρονικά μέσα τα οποία θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη διαβίβαση δεδομένων VMS σε περίπτωση τεχνικού προβλήματος των ΚΕΕΑ και ενημερώνονται άμεσα για κάθε μεταβολή.

4.5. Οι διακοπές επικοινωνίας μεταξύ των ΚΕΕΑ του Μαρόκου και των κρατών σημαίας της ΕΕ δεν πρέπει να επηρεάζουν την κανονική λειτουργία των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών. Ωστόσο, πρέπει να χρησιμοποιείται άμεσα ο συγκεκριμένος τύπος μετάδοσης που αποφασίζεται βάσει του σημείου 4.4.

4.6. Το Μαρόκο ενημερώνει τις αρμόδιες ελεγκτικές υπηρεσίες, ώστε τα σκάφη της ΕΕ να μην εκτίθενται στην παράβαση της μη διαβίβασης στοιχείων VMS λόγω αστοχίας ενός ΚΕΕΑ και του μέσου διαβίβασης που αποφασίζεται σύμφωνα με το σημείο 4.4.

5. **Προστασία δεδομένων VMS**

5.1. Όλα τα δεδομένα παρακολούθησης που κοινοποιούνται μεταξύ των μερών, σύμφωνα με τις παρούσες διατάξεις, προορίζονται αποκλειστικά για την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την εποπτεία εκ μέρους των μαροκινών αρχών του ευρωπαϊκού στόλου που αλιεύει βάσει της παρούσας συμφωνίας, καθώς και για τις έρευνες που διενεργεί η μαροκινή πλευρά στο πλαίσιο της διαχείρισης και διευθέτησης των ιχθυοτόπων.

5.2. Τα δεδομένα αυτά δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση και για κανένα λόγο να κοινοποιούνται σε τρίτους.

5.3. Κάθε διαφορά, η οποία ανακύπτει σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή των παρουσών διατάξεων, αποτελεί αντικείμενο διαβούλευσης μεταξύ των μερών στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 10 της συμφωνίας, η οποία αποφασίσει σχετικά με το θέμα αυτό.

5.4. Σε περίπτωση ανάγκης, τα μέρη συμφωνούν να αναθεωρήσουν τις παρούσες διατάξεις στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 10 της συμφωνίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

1. **Ημερολόγιο πλοίου**

1.1. Οι πλοίαρχοι των σκαφών υποχρεούνται να χρησιμοποιούν το ημερολόγιο πλοίου που έχει προβλεφθεί ειδικά για την άσκηση της αλιείας στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου, υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο προσάρτημα 7 του παραρτήματος, και να ενημερώνουν το ημερολόγιο αυτό, σύμφωνα με τις διατάξεις που περιέχονται στο επεξηγηματικό σημείωμα του εν λόγω ημερολογίου.

1.2. Οι εφοπλιστές υποχρεούνται να διαβιβάζουν αντίγραφο του ημερολογίου στις οικείες αρμόδιες αρχές το αργότερο σε 15 ημέρες από την εκφόρτωση των αλιευμάτων. Οι εν λόγω αρχές διαβιβάζουν τα αντίγραφα άμεσα στην Επιτροπή, η οποία μεριμνά για τη διαβίβασή τους στο Τμήμα.

1.3. Η μη τήρηση από τους εφοπλιστές των υποχρεώσεων που προβλέπονται στις ανωτέρω παραγράφους 1 και 2 έχει ως αποτέλεσμα την αυτόματη αναστολή της άδειας αλιείας, έως ότου ο εφοπλιστής εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του. Η Επιτροπή ενημερώνεται αμέσως για την εν λόγω απόφαση.

2. **Τριμηνιαίες δηλώσεις αλιευμάτων**

2.1. Η Επιτροπή κοινοποιεί στο Τμήμα, πριν από τη λήξη του τρίτου μήνα κάθε τριμήνου, τις ποσότητες που έχουν αλιευθεί κατά τη διάρκεια του προηγούμενου τριμήνου από όλα τα σκάφη της ΕΕ, σύμφωνα με τα υποδείγματα που περιλαμβάνονται στα προσαρτήματα 8 και 9 του παρόντος παραρτήματος.

2.2. Τα στοιχεία που κοινοποιούνται είναι μηνιαία και αναλύονται κυρίως κατά κατηγορία, για όλα τα σκάφη και για όλα τα είδη που αναφέρονται στο ημερολόγιο πλοίου.

2.3. Τα στοιχεία αυτά διαβιβάζονται επίσης στο Τμήμα μέσω ηλεκτρονικού αρχείου σε μορφότυπο συμβατό με το λογισμικό που χρησιμοποιείται στο Υπουργείο.

3. **Αξιοπιστία των δεδομένων**

Οι πληροφορίες που περιέχονται στα έγγραφα που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2 ανωτέρω, πρέπει να αποτυπώνουν πραγματική κατάσταση της αλιείας, ώστε να μπορούν να αποτελούν μία από τις βάσεις παρακολούθησης της εξέλιξης των αποθεμάτων.

4. **Μετάβαση σε ηλεκτρονικό σύστημα**

Τα δύο μέρη θέσπισαν πρωτόκολλο για την ηλεκτρονική ανταλλαγή όλων των δεδομένων σχετικά με τα αλιεύματα και τις δηλώσεις («Electronic Reporting System») που αποκαλούνται «δεδομένα ERS», το οποίο παρατίθεται στο προσάρτημα 11. Τα δύο μέρη σχεδιάζουν την εφαρμογή του πρωτοκόλλου και την αντικατάσταση της έντυπης μορφής της δήλωσης αλιευμάτων με τα δεδομένα ERS αμέσως μόλις το Μαρόκο εγκαταστήσει τον αναγκαίο εξοπλισμό και το λογισμικό.

5. **Εκφορτώσεις εκτός Μαρόκου**

Οι εφοπλιστές υποχρεούνται να διαβιβάζουν στις αρμόδιες αρχές τις δηλώσεις εκφόρτωσης των αλιευμάτων που αλιεύονται στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου, το αργότερο εντός 15 ημερών από την ολοκλήρωση της εκφόρτωσης. Οι εν λόγω αρχές διαβιβάζουν τα αντίγραφα άμεσα στην Αντιπροσωπεία, η οποία φροντίζει για τη διαβίβασή τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΝΑΥΤΟΛΟΓΗΣΗ ΜΑΡΟΚΙΝΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ

1. Οι εφοπλιστές που είναι δικαιούχοι αδειών αλιείας στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας ναυτολογούν, καθ' όλη την περίοδο της παρουσίας τους στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου, μαροκινούς ναυτικούς σύμφωνα με τις διατάξεις που καθορίζονται στα τεχνικά δελτία που παρουσιάζονται στο προσάρτημα 2.

2. Οι εφοπλιστές επιλέγουν τους ναυτικούς που ναυτολογούν στα σκάφη τους από επίσημο κατάλογο επιτυχόντων των σχολών ναυτικών επαγγελμάτων, ο οποίος διαβιβάζεται από το Τμήμα στην Επιτροπή και κοινοποιείται από αυτήν στα κράτη σημαίας. Ο κατάλογος

επικαιροποιείται κάθε έτος, την 1η Φεβρουαρίου. Οι εφοπλιστές επιλέγουν ελεύθερα τους υποψηφίους που διαθέτουν τα καλύτερα προσόντα και την καταλληλότερη πείρα.

3. Οι συμβάσεις απασχόλησης των μαροκινών ναυτικών, αντίγραφο των οποίων παραδίδεται στους υπογράφοντες, συνάπτονται μεταξύ του(των) αντιπροσώπου(-ων) των εφοπλιστών και των ναυτικών ή/και των συνδικαλιστικών οργανώσεων ή των εκπροσώπων τους, σε συνεργασία με την αρμόδια αρχή του Μαρόκου. Οι συμβάσεις αυτές εγγυώνται στους ναυτικούς τις παροχές του καθεστώτος κοινωνικής ασφάλισης στο οποίο υπάγονται, συμπεριλαμβανομένης ασφάλισης θανάτου, ασθενείας και ατυχήματος.

4. Ο εφοπλιστής ή ο αντιπρόσωπός του οφείλει να διαβιβάζει αντίγραφο της σύμβασης στο Τμήμα, μέσω της Αντιπροσωπείας, αμέσως μετά τη θεώρηση της εν λόγω σύμβασης από τις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους.

5. Ο εφοπλιστής ή ο αντιπρόσωπός του κοινοποιεί στο Τμήμα, μέσω της Αντιπροσωπείας, τα ονόματα των μαροκινών ναυτικών που ναυτολογούνται σε κάθε σκάφος, αναφέροντας τα στοιχεία εγγραφής τους στο ναυτολόγιο.

6. Η Αντιπροσωπεία κοινοποιεί στο Τμήμα, την 1η Φεβρουαρίου και την 1η Αυγούστου, εξαμηνιαίο συγκεντρωτικό πίνακα, ανά σκάφος, των μαροκινών ναυτικών που έχουν ναυτολογηθεί στα σκάφη της ΕΕ, αναφέροντας και τον αριθμό μητρώου τους.

7. Η Διακήρυξη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) σχετικά με τις θεμελιώδεις αρχές και τα δικαιώματα στην εργασία εφαρμόζεται αυτοδικαίως στους ναυτικούς που ναυτολογούνται στα αλιευτικά σκάφη της ΕΕ. Ισχύει, ειδικότερα, η ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και η ουσιαστική αναγνώριση του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων των εργαζομένων, καθώς και η κατάργηση των διακρίσεων σε θέματα απασχόλησης και άσκησης του επαγγέλματος.

8. Ο μισθός των μαροκινών ναυτικών βαρύνει τους εφοπλιστές. Καθορίζεται, πριν την έκδοση των αδειών, με κοινή συμφωνία μεταξύ των εφοπλιστών ή των αντιπροσώπων τους και των ενδιαφερομένων μαροκινών ναυτικών ή των αντιπροσώπων τους. Εντούτοις, οι αποδοχές των μαροκινών ναυτικών δεν μπορούν να είναι κατώτερες από εκείνες που εφαρμόζονται στα μαροκινά πληρώματα και πρέπει είναι σύμφωνες με τους κανόνες της ΔΟΕ, και σε καμία περίπτωση κατώτερες από τις προβλεπόμενες από αυτούς.

9. Εάν ένας ή περισσότεροι ναυτικοί που απασχολούνται στο πλοίο δεν εμφανισθούν κατά την καθορισμένη ώρα αναχώρησης του πλοίου, το πλοίο επιτρέπεται να αναχωρήσει όπως είχε προκαθορισθεί, αφού ενημερώσει τις αρμόδιες αρχές του λιμένος επιβίβασης για τον ανεπαρκή αριθμό των απαιτούμενων ναυτικών και επικαιροποιήσει το βιβλίο πληρώματός του. Οι εν λόγω αρχές ενημερώνουν σχετικά το Τμήμα.

10. Ο εφοπλιστής υποχρεούται να λάβει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου το σκάφος του να ναυτολογήσει τον αριθμό ναυτικών που απαιτείται από την παρούσα συμφωνία, το αργότερο κατά το επόμενο ταξίδι.

11. Σε περίπτωση μη ναυτολόγησης μαροκινών ναυτικών για λόγους άλλους από εκείνον που αναφέρεται στο προηγούμενο σημείο, οι εφοπλιστές των σκαφών της Ευρωπαϊκής Ένωσης υποχρεούνται να καταβάλλουν κατ' αποκοπή ποσό 20 ευρώ για κάθε ημέρα αλιείας στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου ανά ναυτικό, εντός ανώτατης προθεσμίας 3 μηνών.

12. Το ποσό αυτό θα χρησιμοποιείται για τα έξοδα κατάρτισης μαροκινών ναυτικών-αλιέων και θα κατατίθεται στον τραπεζικό λογαριασμό με αριθμό 0018100078000 20110750201, ο οποίος έχει ανοιχθεί στην τράπεζα Al Maghrib — Μαρόκο.

13. Εκτός από την περίπτωση που προβλέπεται στο σημείο 9, η συστηματική αθέτηση εκ μέρους εφοπλιστών να ναυτολογήσουν τον προβλεπόμενο αριθμό μαροκινών ναυτικών συνεπάγεται αυτόματη αναστολή της άδειας αλιείας του σκάφους, μέχρι την εκπλήρωση της υποχρέωσης αυτής. Η Αντιπροσωπεία ενημερώνεται αμέσως για την εν λόγω απόφαση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Παρατήρηση της αλιείας

1. Τα σκάφη που έχουν άδεια να αλιεύουν στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου επιβιβάζουν παρατηρητές που ορίζονται από το Μαρόκο, με τους κάτωθι όρους.

1.1. Τα σκάφη χωρητικότητας άνω των 100 GT, που έχουν άδεια να αλιεύουν, επιβιβάζουν παρατηρητές εντός του ορίου του 25% ανά τρίμηνο.

1.2. Τα σκάφη βιομηχανικής πελαγικής αλιείας επιβιβάζουν μονίμως έναν επιστημονικό παρατηρητή για όσο διάστημα επιχειρούν στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου.

1.3. Τα λοιπά αλιευτικά σκάφη της ΕΕ χωρητικότητας κατώτερης ή ίσης των 100 GT υπόκεινται σε παρατήρηση κατ' ανώτατο όριο για 10 αλιευτικές εξορμήσεις, ανά έτος και ανά κατηγορία αλιείας.

1.4. Το Τμήμα καταρτίζει κατάλογο των σκαφών που ορίζονται για την επιβίβαση παρατηρητή καθώς και κατάλογο των παρατηρητών που ορίζονται προς επιβίβαση. Οι καταστάσεις αυτές κοινοποιούνται στην Αντιπροσωπεία μόλις καταρτιστούν.

1.5. Το Τμήμα ανακοινώνει στους ενδιαφερόμενους εφοπλιστές, μέσω της Αντιπροσωπείας, το όνομα του παρατηρητή που έχει οριστεί να επιβιβαστεί στο σκάφος τη στιγμή έκδοσης της άδειας, ή το αργότερο 15 ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία επιβίβασης του παρατηρητή.

2. Ο παρατηρητής είναι συνεχώς παρών επί του σκάφους στις πελαγικές μηχανότρατες. Για τις άλλες κατηγορίες αλιείας, ο χρόνος παρουσίας των παρατηρητών επάνω στα σκάφη ορίζεται σε μία αλιευτική εξόρμηση ανά σκάφος.

3. Οι όροι επιβίβασης του παρατηρητή ορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ του εφοπλιστή ή του αντιπροσώπου του και των μαροκινών αρχών.

4. Η επιβίβαση του παρατηρητή πραγματοποιείται σε λιμένα της επιλογής του εφοπλιστή και κατά την έναρξη της πρώτης αλιευτικής εξόρμησης στις αλιευτικές ζώνες του Μαρόκου, μετά την κοινοποίηση του καταλόγου των ορισθέντων σκαφών.

5. Οι ενδιαφερόμενοι εφοπλιστές κοινοποιούν, το αργότερο εντός δύο εβδομάδων πριν από την επιβίβαση των παρατηρητών τις ημερομηνίες και τους μαροκινούς λιμένες όπου θα πραγματοποιηθεί η εν λόγω επιβίβαση.

6. Σε περίπτωση που ο παρατηρητής επιβιβάζεται σε λιμένα της αλλοδαπής, τα έξοδα ταξιδιού του βαρύνουν τον εφοπλιστή. Εάν σκάφος στο οποίο επιβαίνει μαροκινός παρατηρητής εξέλθει από τη μαροκινή αλιευτική ζώνη, λαμβάνονται όλα τα μέτρα για τον επαναπατρισμό του παρατηρητή το συντομότερο δυνατό, με έξοδα του εφοπλιστή.

7. Σε περίπτωση άσκοπης μετακίνησης του παρατηρητή, λόγω αθέτησης των υποχρεώσεων που έχει αναλάβει ο εφοπλιστής, τα έξοδα ταξιδίου, καθώς και οι ημερήσιες αποζημιώσεις, που είναι ίσες προς εκείνες που εισπράττουν οι μαροκινοί εθνικοί υπάλληλοι αντίστοιχου βαθμού, για τις ημέρες αδράνειας του επιστημονικού παρατηρητή, βαρύνουν τον εφοπλιστή. Ομοίως, σε περίπτωση καθυστέρησης της επιβίβασης, με υπαιτιότητα του εφοπλιστή, ο εφοπλιστής αυτός καταβάλλει στον παρατηρητή τις ημερήσιες αποζημιώσεις που περιγράφονται ανωτέρω.

8. Κάθε τροποποίηση της νομοθεσίας σχετικά με τις ημερήσιες αποζημιώσεις ανακοινώνεται στην Αντιπροσωπεία το αργότερο δύο μήνες πριν από την εφαρμογή της.

9. Σε περίπτωση μη προσέλευσης του παρατηρητή στον συμφωνημένο τόπο και τη συμφωνημένη ώρα και εάν αυτός δεν εμφανισθεί τις επόμενες δώδεκα ώρες, ο εφοπλιστής απαλλάσσεται αυτομάτως από την υποχρέωσή του να επιβιβάσει τον εν λόγω παρατηρητή.

10. Ο παρατηρητής επί του σκάφους ενεργεί ως αξιωματικός. Ο παρατηρητής εκτελεί τα ακόλουθα καθήκοντα:

10.1. παρακολουθεί τις αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών·

10.2. επαληθεύει το στίγμα των σκαφών που συμμετέχουν σε αλιευτικές δραστηριότητες·

10.3. προβαίνει σε βιολογικές δειγματοληψίες στο πλαίσιο επιστημονικών προγραμμάτων·

10.4. καταγράφει τα χρησιμοποιούμενα αλιευτικά εργαλεία·

10.5. επαληθεύει τα στοιχεία αλιευμάτων που αλιεύονται στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου που έχουν καταχωριστεί στο ημερολόγιο πλοίου·

10.6. επαληθεύει τα ποσοστά των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων και υπολογίζει τον όγκο των απορρίψεων εμπορεύσιμων ειδών ιχθύων, μαλακόστρακων και κεφαλόποδων·

10.7. κοινοποιεί με τηλεομοιοτυπία ή μέσω ασυρμάτου τα στοιχεία αλιείας, περιλαμβανομένων των ποσοτήτων των κύριων και παρεμπιπτόντων αλιευμάτων επί του σκάφους.

11. Ο πλοίαρχος λαμβάνει όλα τα μέτρα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά του για να εξασφαλίσει την σωματική και ηθική ακεραιότητα του παρατηρητή κατά την άσκηση των καθηκόντων του.

12. Στον παρατηρητή παρέχονται όλες οι απαραίτητες διευκολύνσεις για την άσκηση των καθηκόντων του. Ο πλοίαρχος διευκολύνει την πρόσβαση του παρατηρητή στα μέσα επικοινωνίας που είναι αναγκαία για την άσκηση των καθηκόντων του, στα έγγραφα που σχετίζονται άμεσα με τις αλιευτικές δραστηριότητες του σκάφους, ιδίως στο ημερολόγιο πλοίου και το βιβλίο ναυσιπλοΐας, καθώς και στους αναγκαίους χώρους του σκάφους, ώστε να διευκολύνει την άσκηση των καθηκόντων του.

13. Κατά τη διάρκεια της παραμονής του στο σκάφος, ο παρατηρητής:

13.1. λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα ώστε οι συνθήκες επιβίβασής του και η παρουσία του στο σκάφος να μη διακόπτουν ούτε να παρεμποδίζουν τις αλιευτικές δραστηριότητες,

13.2. μεριμνά για τα αγαθά και τον εξοπλισμό που βρίσκονται στο σκάφος και σέβεται τον εμπιστευτικό χαρακτήρα όλων των εγγράφων που ανήκουν στο εν λόγω σκάφος.

14. Κατά τη λήξη της περιόδου παρατήρησης και πριν εγκαταλείψει το σκάφος, ο παρατηρητής συντάσσει έκθεση δραστηριοτήτων που διαβιβάζεται στις αρμόδιες αρχές του Μαρόκου, με κοινοποίηση στην Αντιπροσωπεία. Υπογράφει την έκθεση παρουσία του

πλοιάρχου, ο οποίος μπορεί να προσθέσει ή να ζητήσει να προστεθούν όλες οι παρατηρήσεις τις οποίες θεωρεί χρήσιμες και προσυπογράφει. Αντίγραφο της έκθεσης επιδίδεται στον πλοίαρχο του σκάφους κατά την αποβίβαση του παρατηρητή.

15. Ο εφοπλιστής εξασφαλίζει με έξοδά του τη διαμονή και τη σίτιση των παρατηρητών υπό τις συνθήκες που δικαιούνται οι αξιωματικοί, ανάλογα με τις δυνατότητες του σκάφους.

16. Ο μισθός και οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης του παρατηρητή βαρύνουν τις αρμόδιες αρχές του Μαρόκου.

17. Για να επιστραφούν στο Μαρόκο τα έξοδα που συνεπάγεται η παρουσία παρατηρητών στα σκάφη, προβλέπονται, επιπλέον των τελών που καταβάλλουν οι εφοπλιστές, δικαιώματα καλούμενα «έξοδα επιστημονικών παρατηρητών», τα οποία υπολογίζονται με βάση 5,5 ευρώ ανά GT, ανά τρίμηνο και ανά σκάφος που ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες στις αλιευτικές ζώνες του Μαρόκου.

18. Ο εξόφληση αυτών των εξόδων πραγματοποιείται σύμφωνα με τους όρους πληρωμής που προβλέπονται στο κεφάλαιο Ι, τμήμα Ε του παρόντος παραρτήματος.

19. Η μη τήρηση των υποχρεώσεων που προβλέπονται στο σημείο 4 ανωτέρω συνεπάγεται την αυτόματη αναστολή της άδειας αλιείας, έως ότου ο εφοπλιστής εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του. Η Αντιπροσωπεία ενημερώνεται αμέσως για την εν λόγω απόφαση.

Σύστημα από κοινού παρακολούθησης της αλιείας

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη θέτουν σε εφαρμογή σύστημα από κοινού παρακολούθησης και εποπτείας των ελέγχων των εκφορτώσεων στην ξηρά, για τον αποτελεσματικότερο έλεγχο, με στόχο την τήρηση των διατάξεων της παρούσας συμφωνίας.

2. Τα συμβαλλόμενα μέρη καταρτίζουν ετήσιο προγραμματισμό κοινής παρακολούθησης, καλύπτοντας όλες τις κατηγορίες αλιείας που προβλέπονται στο παρόν πρωτόκολλο.

3. Προς τούτο, οι αρμόδιες αρχές κάθε συμβαλλομένου μέρους ορίζουν τον εκπρόσωπό τους και κοινοποιούν το όνομά του στον άλλο συμβαλλόμενο, ώστε να παρίσταται στον έλεγχο των εκφορτώσεων και να παρατηρεί τον τρόπο διεξαγωγής τους.

4. Ο εκπρόσωπος της μαροκινής αρχής παρίσταται με την ιδιότητα του παρατηρητή στις επιθεωρήσεις εκφόρτωσης των σκαφών που έχουν αλιεύσει στη μαροκινή αλιευτική ζώνη, οι οποίες διεξάγονται από τις εθνικές υπηρεσίες ελέγχου των κρατών μελών.

5. Συνοδεύει τους εθνικούς υπαλλήλους ελέγχου κατά τις επισκέψεις τους στους λιμένες, στα πλοία, στην αποβάθρα, στις αγορές πρώτης πώλησης, στα ιχθυοπωλεία, στις ψυκτικές αποθήκες και στους άλλους χώρους που έχουν σχέση με τις εκφορτώσεις και την αποθήκευση ιχθύων πριν από την πρώτη πώληση και έχει πρόσβαση στα έγγραφα που αποτελούν αντικείμενο των εν λόγω επιθεωρήσεων.

6. Ο εκπρόσωπος της μαροκινής αρχής συντάσσει και υποβάλλει έκθεση για τους ελέγχους στους οποίους έχει παραστεί. Αντίγραφο της έκθεσης διαβιβάζεται στην Αντιπροσωπεία.

7. Το Τμήμα απευθύνεται στην Αντιπροσωπεία για συμμετοχή στις προγραμματισμένες αποστολές επιθεώρησης στους λιμένες εκφόρτωσης με χρόνο προειδοποίησης ενός μηνός.

8. Με αίτημα της Επιτροπής, οι επιθεωρητές αλιείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν να συμμετέχουν ως παρατηρητές στις επιθεωρήσεις που διενεργούν οι μαροκινές αρχές στις εργασίες εκφόρτωσης των σκαφών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στους μαροκινούς λιμένες.

9. Οι πρακτικές λεπτομέρειες για τις εν λόγω επιχειρήσεις καθορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ των αρμοδίων αρχών των δύο μερών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IX

ΈΛΕΓΧΟΣ

1. **Τεχνικός έλεγχος**

1.1. Μία φορά το έτος καθώς και μετά από μεταβολές των τεχνικών χαρακτηριστικών τους ή μετά από αίτηση αλλαγής κατηγορίας αλιείας που συνεπάγονται τη χρήση διαφορετικών τύπων αλιευτικών εργαλείων, τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαθέτουν άδεια αλιείας σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου πρέπει να παρουσιάζονται σε μαροκινό λιμένα, προκειμένου να υποβάλλονται στις προβλεπόμενες από την ισχύουσα νομοθεσία επιθεωρήσεις. Οι εν λόγω επιθεωρήσεις πραγματοποιούνται υποχρεωτικά εντός προθεσμίας 48 ωρών από την άφιξη του πλοίου στον λιμένα.

1.2. Μετά το πέρας ελέγχου με θετικά αποτελέσματα, χορηγείται στον πλοίαρχο του σκάφους βεβαίωση, η διάρκεια ισχύος της οποίας είναι ίση με αυτήν της άδειας και παρατείνεται εκ των πραγμάτων για τα σκάφη η άδεια των οποίων ανανεώνεται εντός του έτους. Ωστόσο, η μέγιστη διάρκεια ισχύος δεν μπορεί να υπερβεί το ένα έτος. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να διατηρείται μονίμως επί του σκάφους

1.3. Σκοπός του τεχνικού ελέγχου είναι να διαπιστωθεί η συμβατότητα των τεχνικών χαρακτηριστικών και των εργαλείων που βρίσκονται στο σκάφος, να ελεγχθεί η λειτουργία του συστήματος προσδιορισμού του στίγματος και δορυφορικής καταγραφής στίγματος που είναι εγκατεστημένο στο πλοίο και να επαληθευτεί ότι τηρούνται οι διατάξεις που αφορούν το μαροκινό πλήρωμα.

1.4. Τα έξοδα που αφορούν τους ελέγχους βαρύνουν τους εφοπλιστές και καθορίζονται σύμφωνα με την κλίμακα που ορίζει η μαροκινή νομοθεσία. Δεν μπορούν να υπερβαίνουν τα ποσά που καταβάλλονται συνήθως από τα άλλα σκάφη για τις ίδιες υπηρεσίες.

1.5. Η μη τήρηση των διατάξεων των παραγράφων 1.1 και 1.2 ανωτέρω συνεπάγεται την αυτόματη αναστολή της άδειας αλιείας, έως ότου ο εφοπλιστής εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του. Η Αντιπροσωπεία ενημερώνεται αμέσως για την εν λόγω απόφαση.

2. **Είσοδος και έξοδος από τη ζώνη αλιείας**

2.1. Τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαθέτουν άδεια αλιείας σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου γνωστοποιούν στο Τμήμα, τουλάχιστον 6 ώρες νωρίτερα, την πρόθεσή τους να εισέλθουν ή να εξέλθουν από τη μαροκινή αλιευτική ζώνη καθώς και τις ακόλουθες πληροφορίες:

2.1.1. ημερομηνία και ώρα διαβίβασης του μηνύματος·

2.1.2. στίγμα του σκάφους σύμφωνα με το σημείο 5 του κεφαλαίου V·

2.1.3. το βάρος σε χιλιόγραμμα και τα αλιεύματα ανά είδος που διατηρούνται στο σκάφος, προσδιοριζόμενα με τον τριψήφιο κωδικό·

2.1.4. τους τύπους μηνυμάτων όπως «αλιεύματα κατά την είσοδο» (COE) και «αλιεύματα κατά την έξοδο» (COX).

2.2. Οι εν λόγω κοινοποιήσεις διαβιβάζονται κατά προτεραιότητα με τηλεομοιοτυπία ή, για τα σκάφη που δεν διαθέτουν, μέσω ασυρμάτου, (βλ. παραπομπές στο προσάρτημα 10).

2.3. Για τα σκάφη της κατηγορίας «βιομηχανική πελαγική αλιεία», για την οριστική έξοδο από τη μαροκινή αλιευτική ζώνη απαιτείται προηγούμενη άδεια από το Τμήμα. Η εν λόγω άδεια χορηγείται εντός 24 ωρών μετά την υποβολή σχετικής αίτησης από τον πλοίαρχο ή τον πράκτορα του σκάφους, με εξαίρεση τις αιτήσεις που λαμβάνονται παραμονή Σαββατοκύριακου, για τις οποίες η άδεια εκδίδεται την επόμενη Δευτέρα. Σε περίπτωση άρνησης χορήγησης άδειας εξόδου, το Τμήμα ενημερώνει πάραυτα τον εφοπλιστή του σκάφους και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή για τους λόγους της άρνησης.

2.4. Σκάφος που συλλαμβάνεται να αλιεύει χωρίς να έχει ενημερώσει το Τμήμα θεωρείται σκάφος χωρίς άδεια.

2.5. Οι αριθμοί τηλεομοιοτυπίας και τηλεφώνου του σκάφους, καθώς και η διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του πλοιάρχου αναγράφονται από τον εφοπλιστή στο έντυπο της αίτησης της άδειας αλιείας.

3. **Διαδικασίες ελέγχου**

3.1. Οι πλοίαρχοι των σκαφών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διαθέτουν άδεια αλιείας δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου επιτρέπουν και διευκολύνουν την επιβίβαση στο σκάφος και την εκπλήρωση των καθηκόντων κάθε υπαλλήλου του Μαρόκου που είναι επιφορτισμένος με την επιθεώρηση και τον έλεγχο των αλιευτικών δραστηριοτήτων.

3.2. Η διάρκεια παρουσίας επί του σκάφους των εν λόγω υπαλλήλων δεν υπερβαίνει τον χρόνο που απαιτείται για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους.

3.3. Μετά το πέρας κάθε επιθεώρησης και ελέγχου, χορηγείται βεβαίωση στον πλοίαρχο του σκάφους.

4. **Κράτηση**

4.1. Το Τμήμα ενημερώνει την Αντιπροσωπεία το ταχύτερο δυνατό, και το αργότερο εντός 48 ωρών, για οποιαδήποτε κράτηση και κάθε κύρωση που επιβάλλεται σε σκάφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία έχει συμβεί στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου.

4.2. Η Επιτροπή λαμβάνει ταυτόχρονα συνοπτική έκθεση για τις περιστάσεις και τους λόγους που οδήγησαν στην εν λόγω κράτηση.

5. **Πρακτικό κράτησης**

5.1. Ο πλοίαρχος του σκάφους οφείλει, μετά τη διαπίστωση που καταχωρείται στο πρακτικό, το οποίο συντάσσεται από τις αρμόδιες για τον έλεγχο αρχές του Μαρόκου, να υπογράψει το έγγραφο αυτό.

5.2. Η υπογραφή αυτή δεν θίγει τα δικαιώματα και τα μέσα άμυνας, τα οποία ο πλοίαρχος μπορεί να επικαλεστεί κατά της παράβασης η οποία του αποδίδεται.

5.3. Ο πλοίαρχος οφείλει να οδηγήσει το σκάφος του στον λιμένα που υποδεικνύουν οι αρμόδιες αρχές ελέγχου του Μαρόκου. Το σκάφος που διέπραξε παράβαση της ισχύουσας μαροκινής νομοθεσίας στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας κρατείται στον λιμένα μέχρι να διεκπεραιωθούν οι συνήθεις διοικητικές διατυπώσεις που αφορούν την κράτηση.

5.4. Διακανονισμός της παράβασης: Πριν από κάθε δικαστική διαδικασία, επιζητείται διακανονισμός της εικαζόμενης παράβασης με συμβιβασμό. Η διαδικασία αυτή περατώνεται το αργότερο τρεις εργάσιμες ημέρες μετά την κράτηση.

5.5. Σε περίπτωση συμβιβασμού, το ποσό του προστίμου που επιβάλλεται προσδιορίζεται σύμφωνα με τη μαροκινή νομοθεσία στον τομέα της αλιείας.

5.6. Όταν δεν είναι δυνατή η διευθέτηση της υπόθεσης με συμβιβασμό και ασκείται δίωξη ενώπιον αρμόδιου δικαστηρίου, ο εφοπλιστής καταθέτει σε τράπεζα που υποδεικνύεται από την αρμόδια αρχή του Μαρόκου τραπεζική εγγύηση η οποία καθορίζεται σε συνάρτηση με τα έξοδα που προκαλούνται από την κράτηση καθώς και το ύψος των προστίμων και των επανορθώσεων στις οποίες υπόκεινται οι υπεύθυνοι της παράβασης.

5.7. Η τραπεζική εγγύηση δεν ανακαλείται πριν από την ολοκλήρωση της δικαστικής διαδικασίας. Αποδεσμεύεται μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία χωρίς καταδικαστική απόφαση. Επίσης, σε περίπτωση καταδίκης σε πρόστιμο χαμηλότερο από την κατατεθείσα εγγύηση, το υπόλοιπο αποδεσμεύεται από την αρμόδια αρχή του Μαρόκου.

5.8. Το πλοίο λαμβάνει την άδεια να αναχωρήσει από τον λιμένα:

– είτε αμέσως μετά την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη διαδικασία συμβιβασμού·

– είτε αμέσως μετά την κατάθεση της τραπεζικής εγγύησης που αναφέρεται στο σημείο 5.6 ανωτέρω και την αποδοχή της από την αρμόδια αρχή του Μαρόκου, έως ότου ολοκληρωθεί η δικαστική διαδικασία.

6. **Μεταφορτώσεις**

1. Απαγορεύεται στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου κάθε μεταφόρτωση αλιευμάτων εν πλω. Ωστόσο, οι πελαγικές μηχανότρατες βιομηχανικής αλιείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης που επιθυμούν να μεταφορτώσουν αλιεύματα στα μαροκινά ύδατα πραγματοποιούν την εργασία αυτή σε μαροκινό λιμένα ή σε άλλον τόπο που υποδεικνύουν οι αρμόδιες μαροκινές αρχές και αφού λάβουν άδεια από το Τμήμα. Η μεταφόρτωση εκτελείται υπό την επίβλεψη του παρατηρητή ή εκπροσώπου της αντιπροσωπείας θαλάσσιας αλιείας και των ελεγκτικών αρχών. Οι παραβάτες της διάταξης αυτής υπόκεινται στις κυρώσεις που προβλέπονται από την ισχύουσα μαροκινή νομοθεσία.

1.1. Πριν από κάθε μεταφόρτωση, οι εφοπλιστές των σκαφών αυτών οφείλουν να κοινοποιούν στο Τμήμα, τουλάχιστον 24 ώρες νωρίτερα, τις ακόλουθες πληροφορίες:

– το όνομα των αλιευτικών σκαφών που πραγματοποιούν τη μεταφόρτωση·

– το όνομα του πλοίου μεταφοράς, τη σημαία του, τον αριθμό νηολογίου και το διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου·

– την ποσότητα ανά είδος που πρόκειται να μεταφορτωθεί·

– τον προορισμό των αλιευμάτων·

– την ημέρα και την ώρα της μεταφόρτωσης.

1.2. Η μαροκινή πλευρά διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί τη μεταφόρτωση, εάν το σκάφος μεταφοράς έχει επιδοθεί σε παράνομη, αδήλωτη και άναρχη αλιεία, τόσο εντός όσο και εκτός της μαροκινής αλιευτικής ζώνης.

1.3. Η μεταφόρτωση θεωρείται ως έξοδος από τη μαροκινή αλιευτική ζώνη. Τα σκάφη πρέπει επομένως να υποβάλλουν στο Τμήμα τις δηλώσεις αλιευμάτων και να γνωστοποιούν την πρόθεσή τους ή να συνεχίσουν την αλιεία ή να εξέλθουν από τη μαροκινή αλιευτική ζώνη.

1.4. Οι πλοίαρχοι των βιομηχανικών πελαγικών μηχανοτρατών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που διαθέτουν άδεια αλιείας σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου και εκτελούν εκφορτώσεις ή μεταφορτώσεις σε μαροκινούς λιμένες, επιτρέπουν και διευκολύνουν τον έλεγχο των εργασιών αυτών από τους επιθεωρητές του Μαρόκου. Μετά

το πέρας κάθε επιθεώρησης και ελέγχου στον λιμένα, χορηγείται βεβαίωση στον πλοίαρχο του σκάφους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Χ

ΕΚΦΟΡΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

Τα συμβαλλόμενα μέρη, έχοντας επίγνωση της σημασίας της καλύτερης ενσωμάτωσης με στόχο την από κοινού ανάπτυξη των αντίστοιχων αλιευτικών τους κλάδων, συμφωνούν να θεσπίσουν τις ακόλουθες διατάξεις σχετικά με τις εκφορτώσεις σε μαροκινούς λιμένες μέρους των αλιευμάτων που αλιεύονται στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου από τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης τα οποία διαθέτουν άδεια αλιείας, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου.

Η υποχρεωτική εκφόρτωση πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις που καθορίζονται στα τεχνικά δελτία τα οποία προσαρτώνται στο παρόν πρωτόκολλο.

Οικονομικά κίνητρα:

1. **Εκφορτώσεις**

1.1. Τα θυνναλιευτικά σκάφη και τα σκάφη τύπου RSW της Ευρωπαϊκής Ένωσης (που επιχειρούν στα αποθέματα C μικρών πελαγικών ειδών), τα οποία διαθέτουν άδεια αλιείας σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου και εκφορτώνουν σε μαροκινό λιμένα ποσοστό άνω του 25% των υποχρεωτικών εκφορτώσεων, όπως προβλέπεται στα τεχνικά δελτία αριθ. 5 και 6, δικαιούνται 5% μείωση του τέλους για κάθε τόνο που εκφορτώνεται πέραν αυτού του υποχρεωτικού κατώτατου ορίου.

2. **Λεπτομέρειες εφαρμογής**

2.1. Κατά τη διάρκεια των εργασιών εκφόρτωσης συντάσσεται από την ιχθυόσκαλα δελτίο ζύγισης που χρησιμεύει ως βάση για την ιχνηλασιμότητα των προϊόντων.

2.2. Για τις πωλήσεις των προϊόντων στην ιχθυόσκαλα συντάσσεται βεβαίωση «εκκαθάρισης πωλήσεων και κρατήσεων» (DVR).

2.3. Τα αντίγραφα των δελτίων ζύγισης και των DVR διαβιβάζονται στην αντιπροσωπεία θαλάσσιας αλιείας του λιμένα εκφόρτωσης. Μετά την έγκρισή τους από το Τμήμα, οι εφοπλιστές ενημερώνονται για τα ποσά που θα τους επιστραφούν. Τα ποσά αυτά θα αφαιρούνται από τα οφειλόμενα τέλη κατά την υποβολή αιτήσεων για επόμενες άδειες.

3. **Αξιολόγηση**

3.1. Το ύψος των οικονομικών κινήτρων θα αναπροσαρμόζεται στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, σε συνάρτηση με την κοινωνικοοικονομική επίπτωση που προκαλείται από τις εκφορτώσεις που πραγματοποιούνται.

4. Κυρώσεις σε περίπτωση μη τήρησης των υποχρεώσεων της εκφόρτωσης

4.1. Στα σκάφη των κατηγοριών που υπόκεινται σε υποχρεωτική εκφόρτωση, τα οποία δεν συμμορφώνονται με την εν λόγω υποχρέωση, όπως προβλέπεται στα τεχνικά δελτία, επιβάλλεται προσαύξηση κατά 5% επί της πληρωμής του επόμενου τέλους. Σε περίπτωση υποτροπής, οι εν λόγω χρηματικές ποινές επανεξετάζονται από τη μεικτή επιτροπή.

Προσαρτήματα

(1) Έντυπο αίτησης για τη χορήγηση άδειας

(2) Τεχνικά δελτία

(3) Διαβίβαση μηνυμάτων VMS στο Μαρόκο, αναφορά στίγματος

(4) Συντεταγμένες των αλιευτικών ζωνών

(5) Στοιχεία του ΚΕΕΑ του Μαρόκου

(6) Ημερολόγιο ICCAT αλιείας θυνναλιευτικών

(7) Ημερολόγιο πλοίου (άλλα είδη αλιείας)

(8) Έντυπο δήλωσης αλιευμάτων (βιομηχανική πελαγική αλιεία)

(9) Έντυπο δήλωσης αλιευμάτων (εκτός από βιομηχανική πελαγική αλιεία και τη θυνναλιεία)

(10) Χαρακτηριστικά του σταθμού ασυρμάτου του τμήματος θαλάσσιας αλιείας του Μαρόκου.

(11) Πρωτόκολλο ERS

Προσάρτημα 1

ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΑΡΟΚΟΥ — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
ΑΙΤΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ:...

I- ΑΙΤΩΝ

1. Όνομα του εφοπλιστή: .....

2. Επωνυμία της ένωσης ή του αντιπροσώπου του εφοπλιστή: .....

3. Διεύθυνση της ένωσης ή του αντιπροσώπου του εφοπλιστή: .....

.....

4. Τηλέφωνο :..... Τηλεομοιοτυπία : ..... Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: ……..

5. Όνομα του πλοιάρχου: ..... Ιθαγένεια : ..... Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: ……..…

II-ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

1. Όνομα του σκάφους: .....

2. Χώρα σημαίας: .....

3. Εξωτερικός αριθμός νηολογίου: .....

4. Λιμένας νηολόγησης: ……. MMSI : ……. MMSI:

5. Ημερομηνία υπαγωγής του σκάφους στην παρούσα σημαία: ..... Προηγούμενη χώρα σημαίας (εφόσον συντρέχει περίπτωση): ……

6. Έτος και τόπος ναυπήγησης: ..... Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου: .....

7. Συχνότητα κλήσεως ασυρμάτου: ……..... Αριθμός δορυφορικού τηλεφώνου: ……..……

8. Υλικό σκάφους: Χάλυβας ☐ Ξύλο ☐ Πολυεστερικές ίνες ☐ Άλλο ☐

III- ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΣΚΆΦΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΌΣ

1. Μήκος (ολικό): : ..... Πλάτος: .....

2. Ολική χωρητικότητα (σε GT): ..... Καθαρή χωρητικότητα:.....

3. Ισχύς της κύριας μηχανής σε kW: ..... Κατασκευαστής: ..... Τύπος: .....

4. Τύπος σκάφους: ..... Κατηγορία αλιείας: ….....

5. Αλιευτικά εργαλεία: .....

6. Αλιευτικές ζώνες: …….. Είδη-στόχοι: ……..

7. Συνολικός αριθμός μελών πληρώματος: .....

8. Μέθοδος συντήρησης αλιευμάτων: Νωπά ☐ Ψύξη ☐ Μεικτή ☐ Κατάψυξη ☐

9. Ημερήσια ικανότητα κατάψυξης ανά 24ωρο (σε τόνους): .....

10. Χωρητικότητα αμπαριών: ..... Αριθμός: .....

11. Πομπός VMS:

Κατασκευαστής: ……Μοντέλο: ……. Αριθμός σειράς: ……

Έκδοση λογισμικού: ..... Φορέας εκμετάλλευσης δορυφόρου: ……..……..…

Έγινε στις....., την.....

Υπογραφή του αιτούντος.....

Προσάρτημα 2

Οι όροι αλιείας για κάθε κατηγορία καθορίζονται με κοινή συμφωνία κάθε έτος πριν την έκδοση των αδειών.

Τεχνικό δελτίο αλιείας αριθ. 1

Αλιεία μικρής κλίμακας στο Βορρά: Πελαγικά είδη

Αριθμός επιτρεπόμενων σκαφών	20
Επιτρεπόμενα εργαλεία	Γρίπος Μέγιστες επιτρεπόμενες διαστάσεις που αντιστοιχούν στις συνθήκες που επικρατούν στη ζώνη, ανώτατο όριο: 500 m x 90 m. Απαγόρευση αλιείας με δίχτυα Μανπασά.
Τύπος σκάφους:	< 100 GT
Τέλη	75 ευρώ /GT/τρίμηνο
Γεωγραφικό όριο της περιοχής που καλύπτεται από την άδεια	Βορείως των 34°18'00". Επιτρέπεται επέκταση μέχρι τον παράλληλο 33°25'00" για 5 πλοία κάθε φορά, τα οποία επιχειρούν εκ περιτροπής, υποκείμενα σε επιστημονική παρατήρηση. Πέραν των 2 ναυτικών μιλίων
Είδη-στόχοι	Σαρδέλα, γαύρος και άλλα μικρά πελαγικά είδη
Υποχρέωση εκφόρτωσης στο Μαρόκο	30% των δηλωθέντων αλιευμάτων
Βιολογική ανάπαυση	Δύο μήνες: Φεβρουάριος και Μάρτιος
Υποχρέωση ναυτολόγησης	3 μαροκινοί ναυτικοί ανά σκάφος
Παρατηρήσεις	Η επέκταση των επιχειρήσεων των 5 αλιευτικών με γρίπο νοτίως του παραλλήλου 34°18'00 Β θα αξιολογηθεί μετά από ένα έτος εφαρμογής, για να υπολογιστεί η επίπτωση των πιθανών αλληλεπιδράσεων με τον εθνικό στόλο και ο αντίκτυπος στους αλιευτικούς πόρους.

Τεχνικό δελτίο αλιείας αριθ. 2

Αλιεία μικρής κλίμακας στο Βορρά

Αριθμός επιτρεπόμενων σκαφών	35
Επιτρεπόμενα εργαλεία	Παραγάδι βυθού. Κατηγορία α) < 40 GT - Μέγιστος αριθμός επιτρεπόμενων αγκίστρων ανά παραγάδι: 10 000 αγκίστρια εξοπλισμένα, συναρμολογημένα και έτοιμα προς χρήση, με ανώτατο όριο 5 παραγάδια βυθού. Κατηγορία β) ≥ 40 GT και < 150 GT - 15 000 αγκίστρια εξοπλισμένα, συναρμολογημένα και έτοιμα προς χρήση, με ανώτατο όριο 8 παραγάδια βυθού.
Τύπος σκάφους:	α) < 40 GT: 32 άδειες β) ≥ 40 GT και < 150 GT: 3 άδειες
Τέλη	67 ευρώ /GT/τρίμηνο
Γεωγραφικό όριο της περιοχής που καλύπτεται από την άδεια	Βορείως των 34°18’00’’ N. Επιτρέπεται επέκταση μέχρι τον παράλληλο 33°25'00" για 5 πλοία κάθε φορά[5], τα οποία επιχειρούν εκ περιτροπής, υποκείμενα σε επιστημονική παρατήρηση. Πέραν των 6 ναυτικών μιλίων.
Είδη-στόχοι	Σπαθόψαρο, σπαρίδες και άλλα βενθοπελαγικά είδη
Υποχρέωση εκφόρτωσης στο Μαρόκο	Προαιρετική εκφόρτωση
Βιολογική ανάπαυση	Από 15 Μαρτίου έως 15 Μαΐου
Παρεμπίπτοντα αλιεύματα	0% ξιφίας και καρχαρίες επιφανείας

[5] Εάν μετά την παρέλευση ενός έτους η κατάσταση είναι ευνοϊκή, και με τη σύμφωνη γνώμη της μεικτής επιτροπής, μπορεί να αναθεωρηθεί ο αριθμός των σκαφών που επιτρέπεται να αλιεύουν στη ζώνη επέκτασης .

Υποχρέωση ναυτολόγησης	< 100 GT: Προαιρετικό ≥ 100 GT: 1 μαροκινός ναυτικός
Παρατηρήσεις	Η επέκταση των επιχειρήσεων των 4 παραγαδιάρικων σκαφών νοτίως του παραλλήλου 34°18'00Β θα αξιολογηθεί μετά από ένα έτος εφαρμογής, για να υπολογιστεί η επίπτωση των πιθανών αλληλεπιδράσεων με τον εθνικό στόλο και ο αντίκτυπος στους αλιευτικούς πόρους.

Τεχνικό δελτίο αλιείας αριθ. 3

Αλιεία μικρής κλίμακας στο Νότο

Αριθμός επιτρεπόμενων σκαφών	10
Επιτρεπόμενα εργαλεία	Πετονιά και καλάμι
Τύπος σκάφους:	< 80 GT
Τέλη	67 ευρώ /GT/τρίμηνο
Γεωγραφικό όριο της περιοχής που καλύπτεται από την άδεια.	Νοτίως των 30°40'00"N Πέραν των 3 ναυτικών μιλίων
Είδη-στόχοι	Σκιός και σπαρίδες
Υποχρέωση εκφόρτωσης στο Μαρόκο	Προαιρετική εκφόρτωση
Βιολογική ανάπαυση	-
Επιτρέπεται η χρήση γρίπου για την αλίευση ζωντανών δολωμάτων	Διαστάσεις ματιών 8 mm για την αλίευση ζωντανών δολωμάτων Χρήση γρίπου πέραν των 3 ναυτικών μιλίων.
Παρεμπίπτοντα αλιεύματα	0% κεφαλόποδα και μαλακόστρακα 5% άλλα βενθοπελαγικά είδη
Υποχρέωση ναυτολόγησης	2 μαροκινοί ναυτικοί ανά σκάφος

Τεχνικό δελτίο αλιείας αριθ. 4

Βενθο-πελαγική αλιεία

Αριθμός επιτρεπόμενων σκαφών	16 σκάφη : 5 μηχανότρατες και 11 παραγαδιάρικα σκάφη
Επιτρεπόμενα εργαλεία	- Για τις μηχανότρατες: ▪ τράτα βυθού: o Διαστάσεις σάκου 70 mm o Απαγορεύεται ο διπλός σάκος τράτας. o Απαγορεύονται τα διπλά νήματα του σάκου της τράτας. - Για τα παραγαδιάρικα σκάφη: ▪ παραγάδι βυθού: o ανώτατο όριο 20.000 αγκίστρια ανά σκάφος
Τύπος σκάφους:	Μηχανότρατες: ▪ μέγιστη χωρητικότητα 600 GT ανά σκάφος· Παραγαδιάρικα σκάφη: ▪ μέγιστη χωρητικότητα 150 GT ανά σκάφος.
Τέλη	60 ευρώ /GT/τρίμηνο
Γεωγραφικό όριο της περιοχής που καλύπτεται από την άδεια	Νοτίως των 29°Β Πέραν της ισοβαθούς των 200 m για τις μηχανότρατες; Πέραν των 12 ναυτικών μιλίων για τα παραγαδιάρικα
Είδη-στόχοι	Μαύρος μερλούκιος, σπαθόψαρο, λίτσα/κοπάνι
Υποχρέωση εκφόρτωσης στο Μαρόκο	30% των αλιευμάτων ανά αλιευτικό ταξίδι
Βιολογική ανάπαυση	-
Παρεμπίπτοντα αλιεύματα	0% κεφαλόποδα και μαλακόστρακα και 5% σκυλόψαρα βυθού.
Υποχρέωση ναυτολόγησης	4 μαροκινοί ναυτικοί για τα παραγαδιάρικα 7 μαροκινοί ναυτικοί για τις μηχανότρατες

Τεχνικό δελτίο αλιείας αριθ. 5

Αλιεία τόνου

Αριθμός επιτρεπόμενων σκαφών	27
Επιτρεπόμενα εργαλεία	Καλάμι και συρτός γρίπος
Γεωγραφικό όριο της περιοχής που καλύπτεται από την άδεια	Πέραν των 3 μιλίων Όλη η ατλαντική ζώνη του Μαρόκου, με εξαίρεση την περίμετρο προστασίας που ευρίσκεται ανατολικά της γραμμής που συνδέει τα σημεία 33°30'Βόρεια/7°35' Δυτικά και 35°48'Βόρεια/6°20'Δυτικά
Είδος-στόχος	Θυννοειδή
Υποχρέωση εκφόρτωσης στο Μαρόκο	25% των δηλούμενων αλιευμάτων που αποτελούνται από παλαμίδα (*Katsuwonus pelamis*), κοπάνι (*Sarda sarda*) και βαρελάκι (*Auxis thazard*) ανά αλιευτικό ταξίδι.
Βιολογική ανάπαυση	-
Επιτρέπεται η χρήση γρίπου για την αλίευση ζωντανών δολωμάτων	Διαστάσεις ματιών 8 mm για την αλίευση ζωντανών δολωμάτων. Χρήση γρίπου πέραν των 3 ναυτικών μιλίων.
Τέλη	35 ευρώ ανά αλιευόμενο τόνο
Προκαταβολή	Καταβάλλεται κατ' αποκοπή προκαταβολή 7000 ευρώ κατά την υποβολή της αίτησης για ετήσια άδεια
Υποχρέωση ναυτολόγησης	3 μαροκινοί ναυτικοί ανά σκάφος

Τεχνικό δελτίο αλιείας αριθ. 6

Βιομηχανική πελαγική αλιεία

Αριθμός επιτρεπόμενων σκαφών	18
Επιτρεπόμενα εργαλεία	Πελαγική ή ημιπελαγική τράτα
Χορηγούμενη ποσόστωση	80.000 τόνοι ετησίως, ▪ ανώτατο όριο 10.000 τόνοι μηνιαίως για το σύνολο του στόλου, ▪ εκτός από το διάστημα από Αύγουστο έως Οκτώβριο για το οποίο το ανώτατο μηνιαίο όριο αυξάνεται σε 15.000 τόνους.
Τύπος σκάφους	Βιομηχανική πελαγική μηχανότρατα
Αριθμός επιτρεπόμενων σκαφών	Κατανομή σκαφών με άδεια αλιείας: ▪ 10 σκάφη ολικής χωρητικότητας άνω των 3000 GT ▪ 3 σκάφη χωρητικότητας από 150 έως 3000 GT ▪ 5 σκάφη ολικής χωρητικότητας άνω των 150 GT
Μέγιστη επιτρεπόμενη χωρητικότητα ανά πλοίο	7 765 GT, λαμβάνοντας υπόψη τη δομή του αλιευτικού στόλου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
Γεωγραφικό όριο της περιοχής που καλύπτεται από την άδεια	Νοτίως των 29°Β. ▪ Πέραν των 15 ναυτικών μιλίων από την ακτή για τις μηχανότρατες-ψυγεία ▪ Πέραν των 8 ναυτικών μιλίων από την ακτή για τις μηχανότρατες-ψυγεία
Είδη-στόχοι	Σαρδέλα, τριχιός, σκουμπρί, σαυρίδι και γαύρος.
Σύνθεση αλιευμάτων (ανά ομάδα ειδών)	▪ σαυρίδι/σκουμπρί/γαύρος: 65%; ▪ σαρδέλα/τριχιός: 33%·

	▪ παρεμπίπτοντα αλιεύματα: 2% Αυτή η σύνθεση των αλιευμάτων μπορεί να αναθεωρηθεί στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής.
Υποχρέωση εκφόρτωσης στο Μαρόκο	25% των αλιευμάτων ανά αλιευτικό ταξίδι
Βιολογική ανάπαυση	Τα επιτρεπόμενα αλιευτικά σκάφη πρέπει να τηρούν κάθε βιολογική ανάπαυση που θεσπίζεται από το Τμήμα στην επιτρεπόμενη αλιευτική ζώνη και να διακόπτουν εκεί κάθε αλιευτική δραστηριότητα.[6]
Επιτρεπόμενο δίχτυ	Οι ελάχιστες διαστάσεις των τεντωμένων ματιών της πελαγικής ή ημιπελαγικής τράτας είναι 40 mm. Ο σάκος της πελαγικής ή ημιπελαγικής τράτας μπορεί να ενισχυθεί με δικτύωμα ελάχιστου μεγέθους ματιών 400 mm, όταν τα μάτια είναι τεντωμένα, και με νευρώσεις που απέχουν τουλάχιστον ενάμισι μέτρο (1,5m) μεταξύ τους, με εξαίρεση τη νεύρωση που βρίσκεται στο οπίσθιο μέρος της τράτας, η οποία δεν μπορεί να ευρίσκεται σε απόσταση μικρότερη των 2m από το άνοιγμα διαφυγής του σάκου. Απαγορεύεται η ενίσχυση ή το ντουμπλάρισμα του σάκου με οποιαδήποτε άλλη διάταξη και η τράτα δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να έχει στόχο άλλα είδη εκτός από τα επιτρεπόμενα μικρά πελαγικά.
Παρεμπίπτοντα αλιεύματα	Ανώτατο όριο 2% άλλων ειδών. Ο κατάλογος των επιτρεπόμενων ειδών παρεμπιπτόντων αλιευμάτων καθορίζεται από τις μαροκινές κανονιστικές διατάξεις σχετικά με την «αλιεία μικρών πελαγικών ειδών του Νότιου Ατλαντικού».
Βιομηχανική μεταποίηση	Απαγορεύεται αυστηρά βιομηχανική μεταποίηση των αλιευμάτων σε ιχθυάλευρα ή/και ιχθυέλαιο. Επιτρέπεται, ωστόσο, η μεταποίηση σε ιχθυάλευρα ή ιχθυέλαιο των κατεστραμμένων ή υποβαθμισμένων ιχθύων καθώς και των απορριμμάτων που δημιουργούνται κατά τους χειρισμούς των αλιευμάτων, χωρίς υπέρβαση του ανώτατου ορίου 5% των συνολικών επιτρεπόμενων

[6] Το Τμήμα θα κοινοποιήσει εκ των προτέρων αυτή την απόφαση στην Επιτροπή, προσδιορίζοντας την(τις) περίοδο(όδους) παύσης της αλιεία, καθώς και τις σχετικές ζώνες.

	αλιευμάτων.
Τέλη	Για τις πελαγικές βιομηχανικές μηχανότρατες-ψυγεία: ▪ 100ευρώ /τόνοκαταβλητέα ως προκαταβολή σε μηνιαία βάση Για τις πελαγικές βιομηχανικές μηχανότρατες χωρίς ψυκτικές εγκαταστάσεις: ▪ 35 ευρώ /τόνο, καταβλητέα ως προκαταβολή σε μηνιαία βάση. Τριπλασιασμός των τελών σε περίπτωση υπέρβασης των επιτρεπόμενων αλιευμάτων.
Υποχρέωση ναυτολόγησης	Χωρητικότητα του σκάφους < 150 GT : ▪ 2 μαροκινοί ναυτικοί 150 GT ≤ Χωρητικότητα του σκάφους <1 500 GT: ▪ 4 μαροκινοί ναυτικοί 1 500 GT ≤ Χωρητικότητα του σκάφους < 5 000 GT: ▪ 8 μαροκινοί ναυτικοί 5 000 GT ≤ Χωρητικότητα του σκάφους < 7 765 GT: ▪ 16 μαροκινοί ναυτικοί

Προσάρτημα 3

Διαβίβαση μηνυμάτων VMS στο Μαρόκο
ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΙΓΜΑΤΟΣ

Δεδομένα	Κωδικός	Υποχρεωτικό /Προαιρετικό	Περιεχόμενο
Έναρξη καταχώρησης	SR	O	Δεδομένα σχετικά με το σύστημα που δείχνουν την έναρξη της καταχώρισης
Παραλήπτης	AD	O	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — Παραλήπτης. Τριψήφιος κωδικός ISO της χώρας (ISO-3166)
Αποστολέας	FR	O	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — Αποστολέας. Τριψήφιος κωδικός ISO της χώρας (ISO-3166)
Κράτος σημαίας	FS	O	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — Σημαία του κράτους. Τριψήφιος κωδικός ISO της χώρας (ISO-3166)
Τύπος μηνύματος	TM	O	Δεδομένα σχετικά με το μήνυμα — Τύπος μηνύματος (POS, ENT, EXI)
Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου (IRCS)	RC	O	Δεδομένα σχετικά με το σκάφος — Διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους (IRCS)
Εσωτερικός αριθμός αναφοράς του συμβαλλόμενου μέρους	IR	F	Δεδομένα σχετικά με το σκάφος — Ενιαίος αριθμός του συμβαλλόμενου μέρους -Τριψήφιος κωδικός ISO του κράτους σημαίας (ISO-3166) ακολουθούμενος από έναν αριθμό
Εξωτερικός αριθμός νηολογίου	XR	O	Δεδομένα σχετικά με το σκάφος — Αριθμός που εμφαίνεται στα πλευρά του σκάφους (ISO 8859.1)
Γεωγραφικό πλάτος	LT	O	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους — Στίγμα σε μοίρες και πρώτα λεπτά N/S DDMM (WGS84)
Γεωγραφικό μήκος	LG	O	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους — Στίγμα σε μοίρες και πρώτα λεπτά Α/Δ DDMM (WGS84)
Κατεύθυνση	CO	O	Πορεία του σκάφους, κλίμακα 360°
Ταχύτητα	SP	O	Ταχύτητα του σκάφους σε δεκάδες κόμβων
Ημερομηνία	DA	O	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους — ημερομηνία καταγραφής του στίγματος UTC (ΕΕΕΕΜΜΗΗ)
Ώρα	TI	O	Δεδομένα σχετικά με το στίγμα του σκάφους — ώρα καταγραφής του στίγματος UTC (ΩΩΛΛ)
Τέλος καταχώρησης	ER	O	Δεδομένα σχετικά με το σύστημα που προσδιορίζουν το τέλος της καταχώρισης

Απαιτούνται οι ακόλουθες πληροφορίες κατά τη διαβίβαση, κατά τρόπο που να επιτρέπει στο ΚΕΕΑ του Μαρόκου να προσδιορίζει το ΚΕΕΑ έκδοσης:
Διεύθυνση IP του εξυπηρετητή ΚΕΕΑ, ή/και αναφορές DNS
Πιστοποιητικού SSL (πλήρης σειρά των αρχών πιστοποίησης)
Η διαβίβαση δεδομένων έχει την ακόλουθη διάρθρωση:
Οι χρησιμοποιούμενοι χαρακτήρες πρέπει να είναι σύμφωνοι με το πρότυπο ISO 8859.1

Μια διπλή πλάγια κάθετος (//) και ο κωδικός «SR» δηλώνουν την αρχή του μηνύματος
Κάθε στοιχείο δεδομένου ταυτοποιείται βάσει του κωδικού του και διαχωρίζεται από τα λοιπά στοιχεία δεδομένων με μια διπλή πλάγια κάθετο (//)
Μονή πλάγια κάθετος (/) χωρίζει τον κωδικό πεδίου από τα δεδομένα
Ο κωδικός «ER» ακολουθούμενος από διπλή κάθετο («//») δηλώνει το τέλος του μηνύματος
Τα προαιρετικά δεδομένα πρέπει να παρεμβάλλονται ανάμεσα στην αρχή και το τέλος του μηνύματος

Προσάρτημα 4

ΣΥΝΤΕΤΑΓΜΕΝΕΣ ΤΩΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΖΩΝΩΝ

Τεχνικό δελτίο	Κατηγορία	Αλιευτική ζώνη (γεωγρ. πλάτος)	Απόσταση από την ακτή
1	Αλιεία μικρής κλίμακας στο βορά: Πελαγική	34°18'00"N— 35°48'00"N ((επέκταση έως 33°25'00"N, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο τεχνικό δελτίο αριθ. 1)	Πέραν των 2 μιλίων
2	Αλιεία μικρής κλίμακας στο βορά: Παραγάδι	34o18'00"N— 35o48'00"N (επέκταση έως 33°25'00"N, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο τεχνικό δελτίο αριθ. 2)	Πέραν των 6 μιλίων
3	Αλιεία μικρής κλίμακας στο Νότο	Νοτίως των 30°40'00"	Πέραν των 3 μιλίων
4	Βενθο-πελαγική αλιεία	Νοτίως των 29°00'00"	Παραγαδιάρικα σκάφη: Πέραν των 12 μιλίων Μηχανότρατες: Πέραν της ισοβαθούς των 200 μέτρων
5	Αλιεία τόνου	Όλος ο Ατλαντικός πλην της περιμέτρου που οριοθετείται από: 35°48'Β· 6°20'Δ/33°30'Β· 7°35'Β·	Πέραν των 3 μιλίων και των 3 μιλίων για το δόλωμα
6	Βιομηχανική πελαγική αλιεία	Νοτίως των 29°00'00"Β	Πέραν των 15 μιλίων (ψυκτικές εγκαταστάσεις) Πέρα των 8 μιλίων (σκάφη RSW)

Πριν από την έναρξη ισχύος, το Τμήμα κοινοποιεί στην Επιτροπή τις γεωγραφικές συντεταγμένες της γραμμής βάσης του Μαρόκου, της αλιευτικής ζώνης του Μαρόκου και των ζωνών στις οποίες απαγορεύεται η ναυσιπλοΐα και η αλιεία. Το Τμήμα ανακοινώνει επίσης, ένα τουλάχιστον μήνα νωρίτερα κάθε αλλαγή των εν λόγω συντεταγμένων.

Προσάρτημα 5

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΚΕΕΑ ΤΟΥ ΜΑΡΟΚΟΥ

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΕΕΑ ΤΟΥ ΜΑΡΟΚΟΥ: CNSNP (Centre National de Surveillance des Navires de Pêche)

Τηλ. CNSNP : +212 5 37 68 81 45/46

Φαξ CNSNP : +212 537 68 83 29/ 82

Ηλεκτρονική διεύθυνση CNSNP :

Cnsnp@mpm.gov.ma

Cnsnp.radio@mpm.gov.ma

Στοιχεία επικοινωνίας του σταθμού ασυρμάτου:

Ενδεικτικό κλήσης: CNM

Ηλεκτρονικές διευθύνσεις των υπευθύνων του πρωτοκόλλου μετάδοσης δεδομένων VMS:

1. Ζώνες	2. Συχνότητα εκπομπής σκάφους	3. Συχνότητα λήψης σκάφους
4. 8	5. 8 285 kHz	6. 8 809 kHz
7. 12	8. 12 245 kHz	9. 13 092 kHz
10. 16	11. 16 393 kHz	12. 17 275 kHz

Boukhanfra@mpm.gov.ma

Belhad@mpm.gov.ma

Abida@mpm.gov.ma

Προσάρτημα 6

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ (ICCAT) ΑΛΙΕΙΑΣ ΘΥΝΝΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ

	Παραγάδι
	Ζωντανό δόλωμα
	Γρι-γρι
	Τράτα
	Άλλα εργαλεία

Όνομα του σκάφους:	Κόροι ολικής χωρητικότητας:		Μήνας	Ημέρα	Έτος	Λιμένας
Χώρα σημαίας:	Χωρητικότητα (Μ.Τ):	ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ του σκάφους:				
Αριθμός νηολογίου:	Πλοίαρχος:					
Εφοπλιστής:	Αριθ. μελών πληρώματος:	ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ του σκάφους:				
Διεύθυνση:	Ημερ/νία έκθεσης:					
	(Συντάκτης):	Αριθ. ημερών στη θάλασσα:		Αριθ. ημερών αλιείας: Αριθ. ρίψης εργαλείων στη θάλασσα:		Αριθμός αλιευτικού ταξιδίου:

Ημερομηνία		Τομέας		Θερμοκρασία στην επιφάνεια του νερού. (°c)	Αλιευτική προσπάθεια Αριθμός χρησιμοποιηθέντων αγκίστρων	Αλιεύματα																		ISCO usado na pesca (Χρησιμοποιηθέν δόλωμα)			
Μήνας	Ημέρα	Γεωγραφικό πλάτος b/s	Γεωγρ. μήκος Α/Δ			Τόνος *Thunnus Thynnus ή Maccoyi*		Τόνος κιτρινόπτερος *Thunnus Albacares*		(Μεγαλό-φθαλμος τόνος) *Hunnus Obesus*		(Τόνος μακρύ-πτερος) *Thunnus Alalunga*		(Ξιφίας) *Xiphias Gladius*		(Στικτό marlin) (Λευκό μάρλιν) *Tetraptunus Audax ή albidus*		(Μαύρο μάρλιν) *Makaira Indica*		(Ιστιοφόρος) *Istiophorus albicane ή platypterus*		Παλαμίδα *Katsuwonus Pelamis*		(Ανάμεικτα αλιεύματα)		Συνολικό ημερήσιο (βάρος σε kg μόνον)		Λουτσοψάρι	Καλαμάρι	Ζωντανό δόλωμα	(Άλλα)
						Αριθ.	Βάρος Kg	Αριθ.	Kg	Αριθ.	Kg	Αριθ.	Kg	Αριθ.	Kg	Αριθ.	Kg	Αριθ.	Kg	Αριθ.	Kg	Αριθ.	Kg	Αριθ.	Kg	Αριθ.	Kg				
ΒΑΡΟΣ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗΣ (σε kg) 1 — Χρησιμοποιήσατε ένα φύλλο ανά μήνα και μία γραμμή ανά ημέρα.																															

3 — ως «ημέρα» νοείται η ημέρα ρίψης του παραγαδιού.

5 — Η τελευταία γραμμή (εκφορτωθείσες ποσότητες) θα πρέπει να συμπληρώνεται μόνο μετά το πέρας κάθε ταξιδίου. Πρέπει να καταχωρίζεται το πραγματικό βάρος κατά τον χρόνο της εκφόρτωσης

1 – Χρησιμοποιήστε ένα φύλλο ανά μήνα και μία γραμμή ανά ημέρα. 2 – Μετά το πέρας κάθε ταξιδιού, διαβιβάστε αντίγραφο του ημερολογίου στους ανταποκριτές σας ή στην ICCAT, Calle Corazón de María, 8, 28002 Madrid. Spain 3 – Ως «ημέρα» νοείται η ημέρα πόντισης του παραγαδιού.

2 — στο τέλος κάθε ταξιδιού αποστείλατε αντίγραφο του ημερολογίου στον ανταποκριτή σας ή στην ICCAT Calle Corazón de María, 8, 28002 Μαδρίτης. Ισπανία.

4 – Ο αλιευτικός τομέας αφορά το στίγμα του σκάφους. Στρογγυλοποιήστε τα πρώτα λεπτά και καταγράψτε μοίρες γεωγραφικού πλάτους και γεωγραφικού μήκους. Μην ξεχάσετε να καταγράψετε B/N και Α/Δ. 5 – Η τελευταία γραμμή (Εκφορτωθείσες ποσότητες) πρέπει να συμπληρώνεται μόνο κατά το τέλος του ταξιδίου. Πρέπει να καταχωρίζεται το πραγματικό βάρος κατά τον χρόνο της εκφόρτωσης.

4 — Ο αλιευτικός τομέας αφορά το στίγμα του σκάφους. Στρογγυλοποιήσατε πρώτα λεπτά και καταγράψατε μοίρες γεωγραφικού πλάτους και γεωγραφικού μήκους. Μην ξεχάσετε να καταγράψετε B/N και Α/Δ. 6 — όλα τα στοιχεία του παρόντος προσαρτήματος έχουν αυστηρά εμπιστευτικό χαρακτήρα. Προσάρτημα 7 επίσημη ΑΛΙΕΙΑΣ (μη Θυνναλιεία) Παρατηρήσεις:

6 – Όλα τα στοιχεία του παρόντος ημερολογίου έχουν αυστηρά εμπιστευτικό χαρακτήρα.

Προσάρτημα 7

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΑΛΙΕΙΑΣ (ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΘΥΝΝΑΛΙΕΙΑΣ)

Το μορφότυπο του ημερολογίου αλιείας που αντιστοιχεί στις δραστηριότητες εκτός της αλιείας τόνου θα συμφωνηθεί πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου.

RUBRIQUE Αριθ. 1

Όνομα του σκάφους (1)....., Αναχώρηση από (4).... Ημερομηνία (6) Ημέρα Μήνας Έτος Ώρα

Χαρακτηριστικό κλήσεως ασυρμάτου (2).....

Όνομα πλοιάρχου (3)..... Επιστροφή σε (5)..... Ημερομηνία (6)

Εργαλείο (7) εργαλείου (8) Κωδικός Μέγεθος ματιών δικτυών (9) Διαστάσεις εργαλείου (10)

Υπογραφή του πλοιάρχου (11)

ΣΤΗΛΗ αριθ. 2				ΣΤΗΛΗ αριθ. 3 Διαγράψατε τον πίνακα «Α» ή «Β» που δεν χρησιμοποιήθηκε															ΣΤΗΛΗ αριθ. 4		
Ημερομηνία (12)	Τομέας Στατιστικός τομέας (13)	Αριθμός αλιευτικών δραστηριοτήτων (14)	Χρόνος αλιείας (ώρα) (15)	Εκτίμηση των ποσοτήτων που αλιεύθηκαν ανά είδος: (σε χιλιόγραμμα) (16) (ή σχόλια σχετικά με διακοπές αλιείας)															Συνολικό βάρος αλιευμάτων (kg) (17)	Συνολικό βάρος ιχθύων (kg) (18)	Συνολικό βάρος χθυαλεύρων (kg) (19)
				Σαυρίδι Α	Σαρδέλα	Φρίσσα	Γάυρος	Σκουμπρί	Σπαθόψαρο	Θυννοειδή	Μερλούκιος	Λιθρίνι πελαγίσιο	Καλαμάρια	Σουπιές	Χταπόδι	Γαρίδες	Αστακός	Άλλα είδη ιχθύων			
				Αστακός Β	Γαρίδα	Ροζ γαρίδα	Carabineros	Άλλες γαρίδες	Τόνος μακρύπτερος	Κοκκινος αστακός	Άλλα μαλακόστρακα	Πεσκαντρίτσες	Μερλούκιος	Άλλα είδη ιχθύων	Διάφορα κεφαλόποδα	Διάφορα οστρακοειδή					

ΠΡΟΣ - ΜΑΡΟΚΟ
ΕΤΟΣ - ΤΡΙΜΗΝΟ

Δήλωση αλιευμάτων (σκάφη βιομηχανικής πελαγικής

Όνομα του πλοίου

Κράτος σημαίας

Αλιεύματα σε χιλιόγραμμα

Μήνας	Σαυρίδι **(ΚΩΔΙΚΟΣ FAO)**	Σαρδέλα	Φρίσσα	Γαύρος	Σκουμπρί	Σπαθόψαρο	Τονοειδή	Μερλούκιος	Κεφαλάς	Καλαμάρι	Σ
Ιανουάριος											
Φεβρουάριος											
Μάρτιος											
Απρίλιος											
Μάιος											
Ιούνιος											
Ιούλιος											
Αύγουστος											
Σεπτέμβριος											
Οκτώβριος											
Νοέμβριος											
Δεκέμβριος											
Υποσύνολο εκφορτώσεων στο Μαρόκο											
Σύνολο											

ΠΡΟΣ - ΜΑΡΟΚΟ
ΕΤΟΣ - ΤΡΙΜΗΝΟ

Δήλωση αλιευμάτων (άλλα σκάφη εκτός από τα σκάφη βιομηχανικής πελαγικής

Όνομα του πλοίου

Κράτος σημαίας

Αλιεύματα σε χιλιόγραμμα

Μήνας	Αστακός	Κόκκινη γαρίδα DPS	Γαρίδα ριγέ	Κόκκινη γαρίδα SSH	Άλλες γαρίδες	Τόνος μακρύπτερος	Κόκκινος αστακός	Άλλα μαλακόστρακα	Πεσκανδρίτσα	Μερλούκι
	(CODE FAO)									
Ιανουάριος										
Φεβρουάριος										
Μάρτιος										
Απρίλιος										
Μάιος										
Ιούνιος										
Ιούλιος										
Αύγουστος										
Σεπτέμβριος										
Οκτώβριος										
Νοέμβριος										
Δεκέμβριος										
Υποσύνολο εκφορτώσεων στο Μαρόκο										
Σύνολο										

Προσάρτημα 10

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΆ ΤΟΥ ΣΤΑΘΜΟΎ ΑΣΥΡΜΆΤΟΥ ΤΟΥ ΤΜΉΜΑΤΟΣ ΘΑΛΑΣΣΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΤΟΥ ΜΑΡΌΚΟΥ

MMSI:	242 069 000
Ενδεικτικό κλήσης:	CNM
Τοποθεσία:	Ραμπάτ
Περιοχή συχνοτήτων:	1,6 έως 30 MHz
Κατηγορία εκπομπής:	SSB-AIA-J2B
Ισχύς εκπομπής:	800 W

Συχνότητες εργασίας

Ζώνες	Κανάλια	Εκπομπή	Λήψη
Ζώνη 8	831	8.285 kHz	8 809 kHz
Ζώνη 12	1206	12 245 kHz	13 092 kHz
Ζώνη 16	1612	16 393 kHz	17 275 kHz

Ώρες λειτουργίας του σταθμού

Περίοδος	Ωράρια
Εργάσιμες ημέρες	Από τις 8: 30 έως τις 16: 30
Σάββατο, Κυριακή και αργίες	Από τις 9: 30 έως τις 14: 00

VHF:	Δίαυλος 16	Δίαυλος 70 ASN
Ραδιοτηλέτυπο:		
	Τύπος:	DP-5
	Κατηγορία εκπομπής:	ARQ-FEC
	Αριθμός:	31356
Τηλεομοιοτυπία:		
	Αριθμοί	212 5 37 68 8329

Προσάρτημα 11

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΎ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (ΣΥΣΤΗΜΑ ERS)

Γενικές διατάξεις

1. Κάθε αλιευτικό σκάφος της ΕΕ πρέπει να είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρονικό σύστημα, εφεξής «σύστημα ERS», με δυνατότητα καταγραφής και διαβίβασης δεδομένων σχετικά με την αλιευτική δραστηριότητα του σκάφους, εφεξής «δεδομένα ERS», όταν αυτό αλιεύει στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου.

2. Σκάφος της ΕΕ το οποίο δεν είναι εξοπλισμένο με σύστημα ERS ή του οποίου το σύστημα ERS δεν λειτουργεί, δεν επιτρέπεται να εισέλθει στη μαροκινή αλιευτική ζώνη για να ασκήσει αλιευτικές δραστηριότητες.

3. Τα δεδομένα ERS διαβιβάζονται σύμφωνα με τις διαδικασίες του κράτους σημαίας του σκάφους στο κέντρο εποπτείας και ελέγχου της αλιείας (εφεξής ΚΕΕΑ) του κράτους σημαίας.

4. Το ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει αυτόματα και πάραυτα στο ΚΕΕΑ του Μαρόκου τα στιγμιαία μηνύματα (COE, COX, PNO) που προέρχονται από το σκάφος. Οι δηλώσεις ημερήσιων αλιευμάτων (FAR) υποβάλλονται αυτόματα και άμεσα στο ΚΕΕΑ του Μαρόκου.

5. Το κράτος σημαίας και το Μαρόκο μεριμνούν ώστε τα οικεία ΚΕΕΑ να είναι εφοδιασμένα με τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα αναγκαία λογισμικά για την αυτόματη διαβίβαση των δεδομένων ERS σε μορφότυπο XML, διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Αλιείας και Θαλάσσιων Υποθέσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, και να εφαρμόζουν διαδικασία αποθήκευσης με δυνατότητα καταγραφής και αποθήκευσης των δεδομένων ERS σε μορφή αναγνώσιμη μέσω υπολογιστή για χρονικό διάστημα τουλάχιστον 3 ετών.

6. Κάθε αλλαγή ή επικαιροποίηση του εν λόγω μορφότυπου προσδιορίζεται και φέρει ημερομηνία και θα πρέπει να είναι λειτουργική έξι μήνες αφότου τεθεί σε εφαρμογή.

7. Για τη διαβίβαση των δεδομένων ERS πρέπει να χρησιμοποιούνται τα ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξ ονόματος της ΕΕ, τα οποία αποκαλούνται DEH (Data Exchange Highway).

8. Το κράτος σημαίας και το Μαρόκο ορίζουν από έναν ανταποκριτή ERS ο οποίος ενεργεί ως σημείο επαφής.

9. Οι ανταποκριτές ERS διορίζονται για περίοδο τουλάχιστον έξι μηνών.

10. Τα ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας και του Μαρόκου κοινοποιούν αμοιβαία τα στοιχεία (όνομα, διεύθυνση, τηλέφωνο, τηλέτυπο, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο) του ανταποκριτή τους ERS, αμέσως μόλις τεθεί σε λειτουργία το σύστημα ERS. Κάθε μεταβολή των στοιχείων επικοινωνίας του εν λόγω ανταποκριτή ERS πρέπει να κοινοποιείται πάραυτα.

Κατάρτιση και διαβίβαση των δεδομένων ERS

11. Το αλιευτικό σκάφος της ΕΕ πρέπει:

α) να καταγράφει καθημερινά τα δεδομένα ERS για κάθε ημέρα παρουσίας στη μαροκινή αλιευτική ζώνη·

β) να καταγράφει για κάθε χρήση γρίπου ή διχτυών, ή ανάσυρση παραγαδιού, τις ποσότητες κάθε είδους ιχθύων που έχουν αλιευθεί και διατηρηθεί στο πλοίο ως είδη-στόχοι ή ως παρεμπίπτοντα αλιεύματα, ή έχουν απορριφθεί·

γ) για κάθε είδος ιχθύων το οποίο προσδιορίζεται στην άδεια αλιείας που έχει εκδοθεί από το Μαρόκο, να δηλώνει και τα μηδενικά αλιεύματα·

δ) να ταυτοποιεί κάθε είδος βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού FAO·

ε) να καταχωρίζει την ποσότητα σε χιλιόγραμμα βάρους των ζωντανών ιχθύων και, ενδεχομένως, σε αριθμό ιχθύων·

στ) να καταγράφει στα δεδομένα ERS, για κάθε αλιευόμενο είδος, τις ποσότητες που μεταφορτώνονται ή/και εκφορτώνονται··

ζ) να καταγράφει στα δεδομένα ERS, σε κάθε είσοδο (μήνυμα COE) και έξοδο (μήνυμα COX) στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου, ειδικό μήνυμα το οποίο να περιλαμβάνει, για κάθε είδος που προσδιορίζεται στην άδεια αλιείας που έχει χορηγήσει το Μαρόκο, τις ποσότητες των αλιευμάτων επί του σκάφους κατά τον χρόνο κάθε διέλευσης·

η) να διαβιβάζει καθημερινά τα δεδομένα ERS στο ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας, με ηλεκτρονικά μέσα και σε μορφότυπο XML που αναφέρεται στην παράγραφο 4, το αργότερο έως τις 23:59 ώρα Γκρήνουιτς.

12. Ο πλοίαρχος είναι υπεύθυνος για την ακρίβεια των δεδομένων ERS που καταγράφονται και διαβιβάζονται.

13. Το ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας θέτει το ταχύτερο δυνατό τα δεδομένα ERS στη διάθεση του ΚΕΕΑ του Μαρόκου, σε μορφότυπο XML που αναφέρεται στην παράγραφο 5.

14. Το ΚΕΕΑ του Μαρόκου οφείλει να επιβεβαιώνει τη λήψη όλων των μηνυμάτων ERS με απαντητικό μήνυμα (RET).

15. Το ΚΕΕΑ του Μαρόκου χειρίζεται όλα τα δεδομένα ERS με εμπιστευτικότητα.

Βλάβη του συστήματος ERS του σκάφους ή/και κατά τη διαβίβαση των δεδομένων μεταξύ του σκάφους και του ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας

16. Το κράτος σημαίας ενημερώνει άμεσα τον πλοίαρχο ή/και τον εφοπλιστή του σκάφους που φέρει τη σημαία του, ή τον αντιπρόσωπό του, για κάθε τεχνική βλάβη του συστήματος ERS που είναι εγκατεστημένο στο σκάφος ή για τη μη λειτουργίας της διαβίβασης των δεδομένων ERS μεταξύ του σκάφους και του ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας.

17. Το κράτος σημαίας ενημερώνει το Μαρόκο σχετικά με την εντοπισθείσα βλάβη και τα διορθωτικά μέτρα που ελήφθησαν.

18. Σε περίπτωση βλάβης του συστήματος ERS στο σκάφος, ο πλοίαρχος ή/και ο εφοπλιστής μεριμνά για την επισκευή ή την αντικατάσταση του συστήματος ERS εντός 10 εργάσιμων ημερών. Εάν το σκάφος πραγματοποιήσει ενδιάμεση στάση εντός αυτής της περιόδου των 10 εργάσιμων ημερών, μπορεί να επαναλάβει την αλιευτική του δραστηριότητα στη μαροκινή αλιευτική ζώνη μόνον όταν το σύστημα ERS θα είναι σε άριστη κατάσταση λειτουργίας, εκτός εάν λάβει σχετική άδεια από το Μαρόκο.

19. Ένα αλιευτικό σκάφος δεν μπορεί να αποπλεύσει από λιμένα μετά από τεχνική βλάβη του συστήματός του ERS πριν

    α) τεθεί εκ νέου σε λειτουργία το σύστημα αυτό, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κράτους σημαίας, ή

    β) λάβει άδεια από το κράτος σημαίας. Σε αυτή την περίπτωση, το κράτος σημαίας ενημερώνει το Μαρόκο για την απόφασή του, πριν την αναχώρηση του σκάφους.

20. Κάθε σκάφος της ΕΕ που αλιεύει στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου με βλάβη στο σύστημα ERS διαβιβάζει καθημερινά, το αργότερο έως τις 23:59 ώρα Γκρήνουιτς, τα δεδομένα ERS στο ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας, με κάθε άλλο διαθέσιμο μέσο ηλεκτρονικής επικοινωνίας.

21. Τα αναφερόμενα στην παράγραφο 11 δεδομένα ERS που δεν ήταν δυνατό να κοινοποιηθούν στο Μαρόκο λόγω βλάβης διαβιβάζονται από το ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας στο ΚΕΕΑ του Μαρόκου σε εναλλακτική ηλεκτρονική μορφή, η οποία ορίζεται με αμοιβαία συμφωνία. Η εν λόγω εναλλακτική διαβίβαση θεωρείται ως προτεραιότητα, εφόσον επιτρέπεται η μη τήρηση των εφαρμοζόμενων υπό κανονικές συνθήκες προθεσμιών διαβίβασης.

22. Εάν το ΚΕΕΑ του Μαρόκου δεν λάβει τα δεδομένα ERS ενός σκάφους επί τρεις συνεχόμενες ημέρες, το Μαρόκο μπορεί να δώσει εντολή στο σκάφος να καταπλεύσει άμεσα σε λιμένα που έχει ορίσει το Μαρόκο για τη διενέργεια έρευνας.

Βλάβη στα ΚΕΕΑ — Μη λήψη δεδομένων ERS από το ΚΕΕΑ του Μαρόκου

23. Σε περίπτωση που ένα ΚΕΕΑ δεν λαμβάνει δεδομένα ERS, ο ανταποκριτής του ERS ενημερώνει άμεσα τον ανταποκριτή ERS του άλλου ΚΕΕΑ και, εάν χρειάζεται, συνεργάζεται για την επίλυση του προβλήματος για όσο χρονικό διάστημα απαιτείται για τον σκοπό αυτό.

24. Το ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας και το ΚΕΕΑ του Μαρόκου συμφωνούν αμοιβαία για τα εναλλακτικά ηλεκτρονικά μέσα τα οποία θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη διαβίβαση των δεδομένων ERS σε περίπτωση βλάβης των ΚΕΕΑ, και αλληλοενημερώνονται άμεσα για κάθε μεταβολή.

25. Όταν το ΚΕΕΑ του Μαρόκου ενημερώσει ότι δεν έχουν ληφθεί δεδομένα ERS, το ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας εντοπίζει τα αίτια του προβλήματος και λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να επιλυθεί το πρόβλημα. Το ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας ενημερώνει, εντός 24 ωρών, το ΚΕΕΑ

του Μαρόκου και την ΕΕ σχετικά με τα αποτελέσματα της ανάλυσής του και για τα μέτρα που έχει λάβει.

26. Εάν για την επίλυση του προβλήματος απαιτείται διάστημα μεγαλύτερο από 24 ώρες, το ΚΕΕΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει άμεσα τα ελλείποντα δεδομένα ERS στο ΚΕΕΑ του Μαρόκου, κάνοντας χρήση του αναφερόμενου στο σημείο 24 εναλλακτικού ηλεκτρονικού μέσου.

27. Το Μαρόκο ενημερώνει τις αρμόδιες υπηρεσίες ελέγχου του, ώστε να μη θεωρηθεί ότι τα σκάφη της ΕΕ διαπράττουν την παράβαση της μη διαβίβασης των δεδομένων ERS, η οποία οφείλεται σε βλάβη ενός ΚΕΕΑ.

Συντήρηση των ΚΕΕΑ

28. Οι προγραμματισμένες εργασίες συντήρησης ενός ΚΕΕΑ (πρόγραμμα συντήρησης), οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν τις ανταλλαγές δεδομένων ERS, πρέπει να κοινοποιούνται στο άλλο ΚΕΕΑ τουλάχιστον 72 ώρες νωρίτερα, αναφέροντας, εάν είναι δυνατόν, την ημερομηνία και τη διάρκεια της συντήρησης. Για τις μη προγραμματισμένες συντηρήσεις, το άλλο ΚΕΕΑ ενημερώνεται το συντομότερο δυνατό.

29. Κατά τη διάρκεια της συντήρησης, η διαβίβαση των δεδομένων ERS μπορεί να αναβληθεί έως ότου το σύστημα τεθεί εκ νέου σε λειτουργία. Τα σχετικά δεδομένα ERS διαβιβάζονται αμέσως μετά το πέρας των εργασιών συντήρησης.

30. Εάν οι εργασίες συντήρησης διαρκέσουν περισσότερο από 24 ώρες, τα δεδομένα ERS διαβιβάζονται στο άλλο ΚΕΕΑ με τη χρήση του εναλλακτικού ηλεκτρονικού μέσου που αναφέρεται στο σημείο 24.

31. Το Μαρόκο ενημερώνει τις αρμόδιες υπηρεσίες ελέγχου του, ώστε να μη θεωρηθεί ότι τα σκάφη της ΕΕ διαπράττουν την παράβαση της μη διαβίβασης των δεδομένων ERS, η οποία οφείλεται σε συντήρηση ενός ΚΕΕΑ.

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

1.1. Ονομασία της πρότασης/πρωτοβουλίας

1.2. Τομέας (-είς) πολιτικής (-οί) κλάδος (-οι) της δομής ΔΒΔ/ΠΒΔ

1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας

1.4. Στόχος (-οι)

1.5. Αιτιολόγηση (-εις) της πρότασης/πρωτοβουλίας

1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικός αντίκτυπος της δράσης

1.7. Προβλεπόμενος τρόπος (οι) διαχείρισης

2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

2.1. Διατάξεις στον τομέα της παρακολούθησης και της υποβολής εκθέσεων

2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου

2.3. Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΉ ΕΠΊΠΤΩΣΗ ΤΗΣ ΠΡΌΤΑΣΗΣ/ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΊΑΣ

3.1. Τομέας (-είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή (-ές) του προϋπολογισμού των σχετικών δαπανών

3.2. Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις δαπάνες

3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση του εκτιμώμενου αντικτύπου στις δαπάνες

3.2.2. Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις επιχειρησιακές πιστώσεις

3.2.3. Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα

3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

3.2.5. Συμμετοχή τρίτων στη χρηματοδότηση

3.3. Εκτιμώμενος δημοσιονομικός αντίκτυπος στα έσοδα

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

Ονομασία της πρότασης/πρωτοβουλίας

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ των δύο μερών.

Σχετικός(οί) τομέας(είς) πολιτικής που αφορά(ούν) τη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ[7]

11. 11. – Θαλάσσια πολιτική και αλιεία

11.03 – Διεθνής αλιεία και δίκαιο της θάλασσας

Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **νέα δράση**

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **νέα δράση μετά από πιλοτικό έργο/προπαρασκευαστική δράση[8]**

Χ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά την **παράταση υφιστάμενης δράσης**

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά δράση **προσανατολισμένη προς νέα δράση**

Στόχος (-οι)

Ο (οι) πολυετής (-είς) στρατηγικός (-οί) στόχος (-οι) της Επιτροπής τον (τους) οποίο (-ους) αφορά η πρόταση/πρωτοβουλία

Η διαπραγμάτευση και η σύναψη αλιευτικών συμφωνιών με τρίτες χώρες ανταποκρίνονται στον γενικό στόχο της εξασφάλισης πρόσβασης για τα αλιευτικά σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε αλιευτικές ζώνες, οι οποίες βρίσκονται εντός της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης (ΑΟΖ) τρίτων χωρών και της ανάπτυξης σχέσεων σύμπραξης με τις εν λόγω χώρες με σκοπό την ενίσχυση της αειφόρου εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων εκτός των υδάτων της ΕΕ.

Οι συμφωνίες αλιευτικής σύμπραξης (ΣΑΣ) εξασφαλίζουν επίσης τη συνοχή των αρχών που διέπουν την κοινή αλιευτική πολιτική με τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο άλλων ευρωπαϊκών πολιτικών (βιώσιμη εκμετάλλευση των πόρων των τρίτων κρατών, καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας, ενσωμάτωση των χωρών-εταίρων στην παγκόσμια οικονομία, καθώς και καλύτερη διαχείριση της αλιείας σε πολιτικό και οικονομικό επίπεδο).

Ειδικός (-οί) στόχος (-οι) και δραστηριότητα (ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ

Ειδικός στόχος αριθ. 1

Η συμβολή στην αειφόρο αλιεία εκτός των υδάτων της Ένωσης, η διατήρηση της ευρωπαϊκής παρουσίας σε αλιευτικές δραστηριότητες που διεξάγονται σε απομακρυσμένες περιοχές και η

[7] ΔΒΔ: *Διαχείριση βάσει δραστηριοτήτων* – ΠΒΔ: *Προϋπολογισμός βάσει δραστηριοτήτων*.

[8] Όπως αναφέρεται στο άρθρο 49 παράγραφος 6 στοιχείο α) ή β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

προστασία των συμφερόντων του ευρωπαϊκού αλιευτικού κλάδου και των καταναλωτών μέσω της διαπραγμάτευσης και της σύναψης ΣΑΣ με παράκτια κράτη, οι οποίες συνάδουν με άλλες ευρωπαϊκές πολιτικές.

Δραστηριότητα (ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ

Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία, διεθνής αλιεία και δίκαιο της θάλασσας, Διεθνείς συμφωνίες στον τομέα της αλιείας (γραμμή προϋπολογισμού 11.03 01).

Αναμενόμενα αποτελέσματα και αντίκτυπος

Να προσδιοριστούν τα αποτελέσματα που αναμένεται να έχει η πρόταση/πρωτοβουλία στους στοχευμένους δικαιούχους/ομάδες.

Η σύναψη του πρωτοκόλλου συμβάλλει στη διατήρηση των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα ευρωπαϊκά σκάφη στην αλιευτική ζώνη του Μαρόκου.

Το πρωτόκολλο συμβάλλει επίσης στην καλύτερη διαχείριση και διατήρηση των αλιευτικών πόρων, μέσω της χρηματοοικονομικής στήριξης (τομεακή στήριξη) για την εφαρμογή των προγραμμάτων που εγκρίνονται σε εθνικό επίπεδο από τη χώρα-εταίρο και ιδίως όσον αφορά τον έλεγχο και την καταπολέμηση της παράνομης αλιείας.

Δείκτες αποτελεσμάτων και αντικτύπου

Να προσδιοριστούν οι δείκτες για την παρακολούθηση της υλοποίησης της πρότασης/πρωτοβουλίας.

Ποσοστό χρησιμοποίησης των αλιευτικών δυνατοτήτων (% των αδειών αλιείας που χρησιμοποιούνται σε σχέση με τη διαθεσιμότητα που προσφέρει το πρωτόκολλο)·

Συλλογή και ανάλυση των δεδομένων για τα αλιεύματα και για την εμπορική αξία της συμφωνίας·

Συμβολή στην απασχόληση και την προστιθέμενη αξία στην ΕΕ και τη σταθεροποίηση της αγοράς της ΕΕ (συγκεντρωτικά, με άλλες ΣΑΣ)·

Αριθμός τεχνικών συνεδριάσεων και συνεδριάσεων μεικτών επιτροπών.

Αιτιολόγηση (-εις) της πρότασης/πρωτοβουλίας

Ανάγκη (-ες) προς ικανοποίηση βραχυπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα

Προβλέπεται ότι το νέο πρωτόκολλο εφαρμόζεται από την έναρξη ισχύος του.

Το νέο πρωτόκολλο θα επιτρέψει την πλαισίωση της αλιευτικής δραστηριότητας του ευρωπαϊκού στόλου στη μαροκινή αλιευτική ζώνη και θα παρέχει τη δυνατότητα στους ευρωπαίους εφοπλιστές να υποβάλλουν αιτήσεις για τη χορήγηση αδειών αλιείας που θα τους επιτρέπουν να αλιεύουν στα ύδατα του Μαρόκου. Επιπλέον, το νέο πρωτόκολλο ενισχύει τη συνεργασία μεταξύ ΕΕ και του Βασιλείου του Μαρόκου ενόψει της προώθησης της ανάπτυξης αειφόρου αλιευτικής πολιτικής. Προβλέπει ιδίως την παρακολούθηση των σκαφών με VMS και την ηλεκτρονική διαβίβαση των δεδομένων σχετικά με τα αλιεύματα. Η τομεακή στήριξη ενισχύθηκε προκειμένου να βοηθήσει το Βασίλειο του Μαρόκου στο πλαίσιο της εθνικής στρατηγικής «Halieutis» τον τομέα της αλιείας, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας.

Προστιθέμενη αξία της παρέμβασης της ΕΕ

Όσον αφορά το εν λόγω νέο πρωτόκολλο, η μη παρέμβαση της ΕΕ θα είχε ως αποτέλεσμα τη σύναψη ιδιωτικών συμφωνιών, με τις οποίες δεν θα ήταν δυνατό να διασφαλισθεί η βιωσιμότητα της αλιείας. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ελπίζει επίσης ότι με το παρόν πρωτόκολλο το Μαρόκο θα συνεχίσει να συνεργάζεται αποτελεσματικά με την ΕΕ, μεταξύ άλλων, για την καταπολέμηση της παράνομης αλιείας.

Διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες του παρελθόντος

Η ανάλυση των αλιευμάτων του προηγούμενου πρωτοκόλλου οδήγησε τα μέρη στην αύξηση του βάρους αναφοράς. Η τομεακή στήριξη ενισχύθηκε λαμβανομένων υπόψη των

προτεραιοτήτων της εθνικής στρατηγικής στον τομέα της αλιείας, καθώς και των αναγκών για ενίσχυση των ικανοτήτων των αρχών διαχείρισης της αλιείας του Μαρόκου.

Συμβατότητα και ενδεχόμενη συνέργεια με άλλα συναφή μέσα

Τα κονδύλια που καταβάλλονται δυνάμει των ΣΑΣ συνιστούν γενικά έσοδα στους προϋπολογισμούς των τρίτων κρατών-εταίρων. Ωστόσο, προϋπόθεση για τη σύναψη και την παρακολούθηση των ΣΑΣ είναι ένα μέρος αυτών των κονδυλίων να προορίζεται για την εφαρμογή δράσεων στο πλαίσιο της τομεακής πολιτικής της χώρας. Οι εν λόγω οικονομικοί πόροι είναι συμβατοί με άλλους πόρους χρηματοδότησης από άλλους διεθνείς χορηγούς για την υλοποίηση έργων ή/και προγραμμάτων που εφαρμόζονται σε εθνικό επίπεδο στον τομέα της αλιείας.

Διάρκεια και δημοσιονομικός αντίκτυπος της δράσης

X Πρόταση/πρωτοβουλία **περιορισμένης διάρκειας**

X Πρόταση/πρωτοβουλία που ισχύει από την ημερομηνία υπογραφής του πρωτοκόλλου για τρία έτη.

X Δημοσιονομικός αντίκτυπος από το 2014 έως το 2017 (4 έτη).

☐ Πρόταση/πρωτοβουλία **περιορισμένης διάρκειας**

Ισχύουσα πρόταση/πρωτοβουλία από το ΕΕΕΕ έως το ΕΕΕΕ,

και στη συνέχεια λειτουργία με κανονικό ρυθμό.

Προβλεπόμενος τρόπος (οι) διαχείρισης[9]

X **Κεντρική άμεση διαχείριση από την Επιτροπή**

☐ **Κεντρική έμμεση διαχείριση** με ανάθεση καθηκόντων εκτέλεσης σε:

☐ Εκτελεστικούς οργανισμούς

☐ Οργανισμούς που έχουν συσταθεί από τις Κοινότητες[10]

☐ Εθνικούς δημόσιους οργανισμούς/οργανισμούς με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας

☐ Πρόσωπα επιφορτισμένα με την εκτέλεση συγκεκριμένων δράσεων δυνάμει του τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως προσδιορίζονται στην αντίστοιχη βασική πράξη κατά την έννοια του άρθρου 49 του δημοσιονομικού κανονισμού

☐ **Επιμερισμένη διαχείριση** με τα κράτη μέλη

☐ **Αποκεντρωμένη διαχείριση** με τρίτες χώρες

☐ **Από κοινού διαχείριση με** διεθνείς οργανισμούς

---

9 Οι λεπτομέρειες σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης, καθώς και οι παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο BudgWeb: Http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

10 Σύμφωνα με το άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Διατάξεις στον τομέα της παρακολούθησης και της υποβολής εκθέσεων

Να προσδιοριστούν η συχνότητα και οι όροι των διατάξεων αυτών.

Η Επιτροπή (ΓΔ MARE, σε συνεργασία με τον αρμόδιο σε θέματα αλιείας υπάλληλό της με έδρα την Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Ραμπάτ) θα παρακολουθεί τακτικά την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου, ιδίως όσον αφορά την αξιοποίηση των αλιευτικών δυνατοτήτων από τους επιχειρηματίες και τα στοιχεία αλιευμάτων.

Επιπλέον, η συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης προβλέπει τουλάχιστον μία ετήσια συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής, κατά τη διάρκεια της οποίας η Επιτροπή και η τρίτη χώρα προβαίνουν σε απολογισμό της εφαρμογής της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου της και επιφέρουν, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο, τροποποιήσεις στον προγραμματισμό και ενδεχομένως στη χρηματική αντιπαροχή.

Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου

Κίνδυνος(οι) που έχει(ουν) επισημανθεί

Η εφαρμογή αλιευτικού πρωτοκόλλου συνοδεύεται από ορισμένους κινδύνους, ιδίως όσον αφορά τα ποσά που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της τομεακής αλιευτικής πολιτικής (ανεπαρκής προγραμματισμός). Δεν έχουν ανακύψει τέτοιες δυσκολίες με το Βασίλειο του Μαρόκου κατά την εκτέλεση του πρωτοκόλλου 2007-2011.

Προβλεπόμενη(ες) μέθοδος(οι) ελέγχου

Προβλέπεται συνεχής διάλογος σχετικά με τον προγραμματισμό και την υλοποίηση της τομεακής πολιτικής. Η από κοινού ανάλυση των αποτελεσμάτων που αναφέρεται στο άρθρο 6 αποτελεί επίσης μέρος αυτών των μέσων ελέγχου.

Επιπλέον, το πρωτόκολλο προβλέπει ειδικές ρήτρες για την αναστολή του, υπό ορισμένες προϋποθέσεις και υπό δεδομένες συνθήκες.

Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

Να προσδιοριστούν τα ισχύοντα ή τα προβλεπόμενα μέτρα πρόληψης και προστασίας.

Η Επιτροπή δεσμεύεται να καθιερώσει πολιτικό διάλογο και τακτικές διαβουλεύσεις με το Βασίλειο του Μαρόκου, ώστε να καταστεί δυνατή η βελτίωση της διαχείρισης της συμφωνίας και να ενισχυθεί η συμβολή της ΕΕ στη βιώσιμη διαχείριση των πόρων. Σε όλες τις περιπτώσεις, κάθε πληρωμή που πραγματοποιεί η Επιτροπή στο πλαίσιο ΣΑΣ υπόκειται στους δημοσιονομικούς και χρηματοοικονομικούς κανόνες και διαδικασίες της Επιτροπής. Αυτό επιτρέπει ιδίως την πλήρη ταυτοποίηση των τραπεζικών λογαριασμών των τρίτων χωρών στους οποίους κατατίθενται τα ποσά της χρηματικής αντιπαροχής. Όσον αφορά το παρόν πρωτόκολλο, το άρθρο 3 παράγραφος 4 ορίζει ότι το σύνολο της χρηματικής αντιπαροχής καταβάλλεται σε έναν μόνο λογαριασμό του Δημόσιου Ταμείου του Μαρόκου.

ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΉ ΕΠΙΠΤΩΣΗ ΤΗΣ ΠΡΌΤΑΣΗΣ/ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΊΑΣ

Τομέας (-είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή (-ές) του προϋπολογισμού των σχετικών δαπανών

Υφιστάμενες γραμμές προϋπολογισμού

Σύμφωνα με τη σειρά των τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και των γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός [Ονομασία……...……]	ΔΠ/ ΜΔΠ (11)	Από χώρες ΕΖΕΣ[12]	Από υποψήφιες χώρες[13]	Τρίτων χωρών	Κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού
2	11.0301 Θέσπιση πλαισίου διακυβέρνησης για αλιευτικές δραστηριότητες των αλιευτικών σκαφών της Ένωσης στα ύδατα τρίτων χωρών (ΔΑΒ)	ΔΠ	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι

Νέες γραμμές του προϋπολογισμού, των οποίων έχει ζητηθεί η δημιουργία

(άνευ αντικειμένου)

Σύμφωνα με τη σειρά των τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και των γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός [Ονομασία……]	ΔΠ/ ΜΔΠ	Από χώρες ΕΖΕΣ	Από υποψήφιες χώρες	Τρίτων χωρών	Κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού

11 ΔΠ = Διαχωριζόμενες πιστώσεις/ΜΔΠ = Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις.

12 ΕΖΕΣ: Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών.

13 Υποψήφιες χώρες και, ενδεχομένως, δυνάμει υποψήφιες χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.

						κανονισμού
	[XX.YY.YY.YY]		Ναι/ όχι	Ναι/ όχι	Ναι/ όχι	Ναι/ όχι

Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις δαπάνες

Συνοπτική παρουσίαση του εκτιμώμενου αντικτύπου στις δαπάνες

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου:	Αριθμός 2	Διατήρηση και διαχείριση των φυσικών πόρων

ΓΔ: MARE			Έτος **2014**	Έτος **2015**	Έτος **2016**	Έτος **2017**	**ΣΥΝΟΛΟ**
• Επιχειρησιακές πιστώσεις							
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού: 11 03 01	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1)	30,000	30.000	30.000	30.000	**120.000**
Θέσπιση πλαισίου διακυβέρνησης για αλιευτικές δραστηριότητες των αλιευτικών σκαφών της Ένωσης στα ύδατα τρίτων χωρών (ΔΑΒ)	Πληρωμές	(2)	30.000	30.000	30.000	30.000	120.000
Πιστώσεις διοικητικής φύσεως χρηματοδοτούμενες από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων[14]							
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού: 11.010401		3)	0,131	0,131	0,131	0,191	**0,584**
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων	Αναλήψεις	= 1 + 1α	**30.131**	**30.131**	**30.131**	**30.191**	**120.584**

[14] Τεχνική ή/και διοικητική βοήθεια και δαπάνες για τη στήριξη της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

για τη ΓΔ MARE	υποχρεώσεων	+ 3					
	Πληρωμές	= 2 + 2α +3	**30.131**	**30.131**	**30.131**	**30.191**	**120.584**

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	4)	30.000	30.000	30.000	30.000	**120.000**
	Πληρωμές	5)	30.000	30.000	30.000	30.000	120.000
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		6)	0,131	0,131	0,131	0,191	**0,584**
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 2 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6	**30.131**	**30.131**	**30.131**	**30.191**	**120.584**
	Πληρωμές	=5+ 6	**30.131**	**30.131**	**30.131**	**30.191**	**120.584**

<u>Αν η πρόταση/πρωτοβουλία επηρεάζει περισσότερους του ενός τομείς:</u> (άνευ αντικειμένου)

• ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	4)								
	Πληρωμές	5)								
• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		6)								
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 4	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6								

του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (Ποσό αναφοράς)	Πληρωμές	=5+6								

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου:	**5**	«Διοικητικές δαπάνες»

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

		Έτος **2014**	Έτος **2015**	Έτος **2016**	Έτος **2017**	**ΣΥΝΟΛΟ**
ΓΔ: MARE						
• Ανθρώπινοι πόροι		0,164	0,164	0,164	0,164	**0,656**
• Άλλες διοικητικές δαπάνες		0,006	0,006	0,006	0,006	**0,024**
ΣΥΝΟΛΟ ΓΔ MARE	Πιστώσεις	0,170	0,170	0,170	0,170	**0,680**

ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	(Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων = Σύνολο πληρωμών)	**0,170**	**0,170**	**0,170**	**0,170**	**0,680**

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

		Έτος **2014**	Έτος **2015**	Έτος **2016**	Έτος **2017**	**ΣΥΝΟΛΟ**
ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	30.301	30.301	30.301	30.301	121.204
	Πληρωμές	30.301	30.301	30.301	30.301	121.204

Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις επιχειρησιακές πιστώσεις

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων

X Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. ευρώ (με τρία δεκαδικά ψηφία)

Να προσδιοριστούν οι στόχοι και τα αποτελέσματα			Έτος **2014**		Έτος **2015**		Έτος **2016**		Έτος **2017**		**ΣΥΝΟΛΟ**	
⇩	Είδος[15]	Μέσο κόστος	Αριθ.	Κόστος	Αριθ.	Κόστος	Αριθ.	Κόστος	Αριθ.	Κόστος	Συνολικός αριθμός αποτελεσμάτων	Συνολικό κόστος
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1[16]…												
- Άδειες	Σκάφη		126	16.000	126	16.000	126	16.000	126	16.000		64.000
Αλιεύματα (πελαγικά	Τόνοι		80 K		80 K		80 K		80 K			
- Τομεακή στήριξη	Ευρώ			14.000		14.000		14.000		14.000		56.000
Υποσύνολο για τον ειδικό στόχο αριθ. 1				30.000		30.000		30.000		30.000		120.00
Συνολικό κόστος				30.000		30.000		30.000		30.000		**120.00**

[15] Οι υλοποιήσεις αφορούν τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που θα παρασχεθούν (παράδειγμα: αριθμός ανταλλαγών σπουδαστών που χρηματοδοτήθηκαν, αριθμός χλμ οδών που κατασκευάστηκαν κ.λπ.)

[16] Όπως περιγράφεται στο Τμήμα 1.4.2. «Ειδικός (οι) στόχος (οι)...».

Εκτιμώμενος αντίκτυπος στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα

Σύνοψη

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα.

X Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος **2014**	Έτος **2015**	Έτος **2016**	Έτος **2017**	**ΣΥΝΟΛΟ**
ΤΟΜΕΑΣ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου					
Ανθρώπινοι πόροι	0,164	0,164	0,164	0,164	**0,656**
Άλλες διοικητικές δαπάνες	0,006	0,006	0,006	0,006	**0,024**
Υποσύνολο ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	0,170	0,170	0,170	0,170	**0,680**

Εκτός του ΤΟΜΕΑ 5[17] του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Έτος **2014**	Έτος **2015**	Έτος **2016**	Έτος **2017**	**ΣΥΝΟΛΟ**
Ανθρώπινοι πόροι	0,125	0,125	0,125	0,125	**0,500**
Άλλες διοικητικές δαπάνες	0,006	0,006	0,006	0,066	**0,084**
Υποσύνολο Εκτός του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	0,131	0,131	0,131	0,191	**0,584**

ΣΥΝΟΛΟ	**0,301**	**0,301**	**0,301**	**0.361**	**1,264**

Οι ανάγκες σε διοικητικές πιστώσεις θα καλυφθούν από τις πιστώσεις της ΓΔ που έχουν ήδη διατεθεί στη διαχείριση της δράσης ή/και έχουν ανακατανεμηθεί στο πλαίσιο της ίδιας ΓΔ και θα συμπληρωθούν, κατά περίπτωση, με κάθε πρόσθετο κονδύλιο που θα μπορούσε να χορηγηθεί στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της διαδικασίας ετήσιας χορήγησης και βάσει των υφιστάμενων ορίων του προϋπολογισμού.

[17] Τεχνική ή/και διοικητική βοήθεια και δαπάνες για τη στήριξη της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

Εκτιμώμενες ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων.

Χ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Η εκτίμηση εκφράζεται σε πλήρη ποσά (ή το πολύ με ένα δεκαδικό ψηφίο)

		Έτος **2014**	Έτος **2015**	Έτος **2016**	Έτος **2017**
11 01 01 01 (στην έδρα ή στα γραφεία αντιπροσωπείας της Επιτροπής)		1,25	1,25	1,25	1,25
11 01 01 02 (σε αντιπροσωπεία)					
11 01 05 01 (έμμεση έρευνα)					
10 01 05 01 (άμεση έρευνα)					
11 01 02 01 (ΣΥ, ΑΕΕ, ΠΥ της συνολικής χρηματοδότησης)					
11 01 02 02 (ΣΥ, ΑΕΕ, ΠΥ και ΝΕΑ στις αντιπροσωπείες)					
11 01 04 ***01*** [18]	- Στην έδρα[19]				
	- Σε αντιπροσωπείες	1,00	1,00	1,00	1,00
11 01 05 02 (AC, END, INT για έμμεση έρευνα)					
10 01 05 02 (ΣΥ, ΑΕΕ, ΠΥ για άμεση έρευνα)					
Άλλη γραμμή του προϋπολογισμού (να προσδιοριστεί)					
ΣΥΝΟΛΟ		**2,25**	**2,25**	**2,25**	**2,25**

11 είναι ο τομέας πολιτικής ή ο σχετικός τίτλος του προϋπολογισμού.

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους θα καλυφθούν από το προσωπικό της ΓΔ που έχει ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης, ή/και έχει ανακατανεμηθεί στο πλαίσιο της ίδιας ΓΔ, και θα συμπληρωθούν, κατά περίπτωση, με κάθε πρόσθετο κονδύλιο που θα μπορούσε να χορηγηθεί στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της διαδικασίας ετήσιας χορήγησης και βάσει των υφιστάμενων ορίων του προϋπολογισμού.

Περιγραφή των προς εκτέλεση καθηκόντων:

Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	Διαχείριση και παρακολούθηση της διαδικασίας (επανα)διαπραγμάτευσης της ΣΑΣ και της έγκρισης των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων από τα όργανα· διαχείριση της ισχύουσας ΣΑΣ, περιλαμβανομένης της συνεχούς χρηματοοικονομικής και επιχειρησιακής παρακολούθησης· διαχείριση αδειών. Αρμόδιος υπάλληλος της ΓΔ MARE + Προϊστάμενος/Αναπληρωτής Προϊστάμενος Διοικητικής Μονάδας + Γραμματεία: Εκτιμώνται

[18] Επιμέρους ανώτατο όριο εξωτερικού προσωπικού βάσει επιχειρησιακών πιστώσεων (πρώην γραμμές «ΒΑ»)

[19] Κυρίως για τα διαρθρωτικά ταμεία, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ΕΤΑ).

	γενικώς σε 1,25 άτομα/ετησίως Υπολογισμός του κόστους: 1,25 άτομο/έτος x 131.000 ευρώ ετησίως = 163,750 ευρώ => 0,164 εκατ. ευρώ
Εξωτερικό προσωπικό	Παρακολούθηση της χρησιμοποίησης της τομεακής ενίσχυσης — ΣΥ σε αντιπροσωπεία (Ραμπάτ): Εκτιμώνται γενικώς σε 1 άτομο/ετησίως Υπολογισμός του κόστους: 1 άτομο/έτος x 125.000 ευρώ ετησίως = 125.000 ευρώ = > 0,1 εκατ. ευρώ

Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

Χ Η πρόταση/πρωτοβουλία είναι συμβατή με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί αναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Να εξηγηθεί ο απαιτούμενος αναπρογραμματισμός με τον προσδιορισμό των σχετικών γραμμών του προϋπολογισμού και των αντίστοιχων ποσών.

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί τη χρησιμοποίηση του μέσου ευελιξίας ή την αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου[20].

Να εξηγηθεί η ανάγκη με τον προσδιορισμό των σχετικών τομέων και γραμμών του προϋπολογισμού, καθώς και των αντίστοιχων ποσών.

Συμμετοχή τρίτων στη χρηματοδότηση

Χ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν προβλέπει συγχρηματοδότηση από τρίτα μέρη.

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία προβλέπει την κάτωθι κατ' εκτίμηση συγχρηματοδότηση

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος **N**	Έτος **N+1**	Έτος **N+2**	Έτος **N+3**	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντικτύπου (βλ. σημείο 1.6)			Σύνολο
Να προσδιοριστεί ο φορέας συγχρηματοδότησης								
ΣΥΝΟΛΟ συγχρηματοδοτούμενων πιστώσεων								

[20] Βλ. σημεία 19 και 24 της διοργανικής συμφωνίας.

Εκτιμώμενος δημοσιονομικός αντίκτυπος στα έσοδα

X Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν έχει κανένα δημοσιονομικό αντίκτυπο στα έσοδα.

☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία έχει τον δημοσιονομικό αντίκτυπο που περιγράφεται κατωτέρω:

☐ στους ιδίους πόρους

☐ στα διάφορα έσοδα

Σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Γραμμή εσόδων του προϋπολογισμού:	Διαθέσιμες πιστώσεις για το τρέχον οικονομικό έτος	Αντίκτυπος της πρότασης/πρωτοβουλίας[21]						
		Έτος **N**	Έτος **N+1**	Έτος **N+2**	Έτος **N+3**	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να αντικατοπτρίζεται η διάρκεια του αντικτύπου (βλ. σημείο 1.6)		
Άρθρο....								

Για τα διάφορα έσοδα «ειδικού προορισμού», να προσδιοριστεί(-ούν) η(οι) γραμμή(-ές) δαπανών του προϋπολογισμού που έχει(-ουν) επηρεαστεί.

Να προσδιοριστεί η μέθοδος υπολογισμού του αντικτύπου στα έσοδα.

[21] Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους (δασμούς, εισφορές ζάχαρης), τα αναγραφόμενα ποσά πρέπει να είναι καθαρά ποσά, δηλ. τα ακαθάριστα ποσά μετά την αφαίρεση του 25% για έξοδα είσπραξης.